

# Amtsblatt für die Stadt Eberswalde



Jahrgang 16 • Nr. 11

**EBERSWALDER MONATSBLATT**

Eberswalde, 09.10.2008

Internet: [www.eberswalde.de](http://www.eberswalde.de)

e-mail: [pressestelle@eberswalde.de](mailto:pressestelle@eberswalde.de)

<b>I Amtlicher Teil</b>	<b>Seite</b>	<b>I.2 Sonstige amtliche Bekanntmachungen</b>	
<b>I.1 Öffentliche Bekanntmachungen</b>		- Informationen über die Beschlüsse des Hauptausschusses vom 04.09.2008 und der Stadtverordnetenversammlung vom 11.09.2008	<b>5</b>
- Bekanntmachung der Wahlergebnisse der Wahl der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Eberswalde, der Wahl der ehrenamtlichen Ortsvorsteher der Ortsteile Eberswalde 1, Eberswalde 2, Finow und Brandenburgisches Viertel am 28.09.2008	<b>1/2</b>	- Grabstellenaufrufe	<b>5</b>
- Wahlbekanntmachung zur Stichwahl	<b>2/3</b>	- Eheschließungstermine für 2009	<b>6</b>
- Wahlbekanntmachung für die Stichwahl der Ortsvorsteher der Ortsteile Brandenburgisches Viertel, Eberswalde 1, Eberswalde 2 und Finow am 12.10.2008	<b>3</b>	<b>II Nichtamtlicher Teil</b>	
- Wahlbekanntmachung für die Stichwahl der Ortsvorsteher der Ortsteile Eberswalde 1, Eberswalde 2, Brandenburgisches Viertel und Finow der Stadt Eberswalde am 12.10.2008	<b>3</b>	Aktuelle Bauflächenangebote der Stadt Eberswalde	<b>6</b>
- Bebauungsplan Nr. 415 „Heegermühler Straße 75“ Beschluss über die Einleitung eines Aufstellungsverfahrens nach § 2 BauGB	<b>4</b>	Rathausnachrichten	<b>7</b>
- Beschluss und In-Kraft-Treten des Bebauungsplanes Nr. 805 „Abrundung Ostend“, 1. Änderung/1. TÄ gemäß § 10 Baugesetzbuch	<b>4</b>	Kreishandwerkerschaft Barnim	<b>8</b>
- Beschluss und In-Kraft-Treten der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Freie Scholle“ im Ortsteil Finow gemäß § 34 Abs. 6 Satz 2 i.V.m. § 10 Baugesetzbuch	<b>4</b>	Informationen zur "Langen Nacht der Wirtschaft"	<b>9</b>
		WHG aktuell	<b>10/11</b>
		ZWA aktuell	<b>12</b>
		WITO	<b>13</b>
		2. Eberswalder Stadtlauf	<b>14</b>
		Ausstellung im Bürgerzentrum	<b>14</b>
		Eberswalder Oberschulen feierten Richtfeste	<b>15</b>
		2. Bürgerball	<b>15</b>
		Anzeigen	<b>16</b>

## I Amtlicher Teil

### I.1 Öffentliche Bekanntmachungen

Stadt Eberswalde	Dr. Pischel, Ilona	589	Schlemonat, Aileen	37	Schönefeld, Bernd	153
Der Wahlleiter	Zinn, Carsten	843	Borkenhagen, Sven	55	Scholz, Christoph	86
<b>Bekanntmachung der Wahlergebnisse der Wahl der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Eberswalde, der Wahl der ehrenamtlichen Ortsvorsteher der Ortsteile Eberswalde 1, Eberswalde 2, Finow und Brandenburgisches Viertel am 28.09.2008</b>	Schneiderei, Jörg	388	Conrad, Christan	23	<b>SPD</b>	
<b>A.</b>	Markmann, Gerd	243	Scharne, Norman	42	<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>
<b>Das Wahlergebnis der Wahl der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Eberswalde am 28.09.2008 ist wie folgt ermittelt und vom Wahlausschuss der Stadt Eberswalde am 01.10.2008 festgestellt worden:</b>	Hafemann, Eckard	254	<b>Bündnis für ein demokratisches Eberswalde</b>		Kurth, Daniel	476
Zahl der wahlberechtigten Personen	Klawitter, André	302	<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>	Röder, Angelika	563
Zahl der Wählerinnen und Wähler	CDU		Triller, Albrecht	698	Lux, Hardy	550
Ungültige Stimmzettel	<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>	Baaz, Otto	183	Röseler, Corinna	194
Gültige Stimmen	Köhle, Sven	620	Frey, Ute	176	Pfütz, Clemens	207
Zahl der Sitze	Bode, Kerstin	134	Dr. Kusserow, Siegbert	70	Engel, Lorenz	115
<b>Die gültigen Stimmen und die Sitze verteilen sich wie folgt auf die Wahlvorschläge:</b>	Eydam, Christoph	196	<b>BKB/AFW</b>		Röseler, Martina	218
<b>Wahlvorschlag</b>	Schostan, Monique	64	<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>	Dr. Zerche, Lothar	171
DIE LINKE	Siekmann, Axel	60	Wutskowsky, Andreas	321	Gelhaar, Thomas	119
Christlich Demokratische	Ulbricht, Volkmar	51	Neumann, Dietrich	68	Borchert, Sandro	45
Union Deutschlands	Koch, Ronny	116	Mark, Sabine	194	Bredow, Dirk	111
CDU	Sieber, Hans-Ulrich	117	Ehler, Manfred	97	Moseler, Detlef	176
Sozialdemokratische Partei	Stelse, Kristian	46	Runge, Heino	40	Meißner, Peter	80
Deutschlands	Scheffter, Knuth	60	Spangenberg, Peter	69	Steinicke, Norbert	72
SPD	<b>SPD</b>		Tiemann, Hartmut	7	Kumm, Jürgen	541
Bündnis 90/Die Grünen	<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>	Moewes, Günter	42	Dr. Brauns, Christel	593
Grüne/B 90	Gaebel, Birka	575	Lehmann, Dieter	11	<b>Grüne/B 90</b>	
Freie Demokratische Partei	Kuchenbecker, Arnold	960	Valkai-Dauphin, Tore	13	<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>
FDP	Schubert, Eckhard	387	Zieroth, André	54	Oehler, Karen	811
Bürgerfraktion Barnim für Eberswalde	Kriewald, Rainer	252	<b>2. Wahlkreis 2:</b>		Nerbe, Nicky	420
BFB	Kosanke, Sven	164	<b>DIE LINKE</b>		Prof. Creutziger, Johannes	303
Einzelwahlvorschlag Bohn	Grabbert, Ekhart	269	<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>	Hey, Wolfram	129
0	Wrase, Ringo	256	Sachse, Wolfgang	1.810	Pelikan, Torsten	476
Bündnis für ein demokratisches Eberswalde	<b>Grüne/B 90</b>		Stüber, Sabine	710	Zacharias, Silvia	64
1.835	<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>	Saube, Hannelore	420	Vogel, Axel	52
2	Fennert, Andreas	176	Passoke, Volker	1.009	<b>FDP</b>	
Bürgergemeinschaft Kommunalabgaben Barnim/Freie Wähler	Dr. Steiner, Andreas	197	Büschel, Sabine	545	<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>
BKB/AFW	Funk, Johanna	63	Pieper, Hans	449	Trieloff, Götz	387
2.656	Richter, Andreas	46	Duckert, Torsten	229	Postler, Ingo	695
Einzelwahlvorschlag Kikow	Pelikan, Heidi	59	Rätz, Ingo	147	Herrmann, Götz	488
182	Neumann, Frank	33	Melzow, Jens-Olaf	163	Dr. Stolpe, Jürgen	364
Einzelwahlvorschlag Mai	Dr. Pohle, Hans-Joachim	67	<b>CDU</b>		Marchwat, Werner	336
627	<b>FDP</b>		<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>	Fischer, Stephan	103
<b>Zahl der auf jede Bewerberin und jeden Bewerber abgegebenen gültigen Stimmen:</b>	Hoeck, Martin	603	Blomenkamp, Hans-Joachim	805	Schubert, Ingo	148
<b>1. Wahlkreis 1:</b>	Brückner, Karl-Dietrich	250	Radatz, Katrin	100	Blum, Alexander	180
<b>DIE LINKE</b>	Matis, Sergej	71	Grohs, Uwe	265	Oesterling, Thomas	82
<b>Bewerber/Bewerberin</b>	Neumann, Nico	193	Schweda, Jessica	87	Mattke, Winfried	108
<b>gültige Stimmen</b>	Dorber, Heide-Rose	163	Hampel, Eckhard	169	Dr. Naumann, Anna-Christine	60
1.309	Hartmann, Ronny	214	Mix, Bergit	50	Maaß, Ulrich	97
	<b>BFB</b>		Pringal, Roy	144	Skupin, André	41
	<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>	Schramm, Dorit	61	Reissmüller, Heinz	249
	Naumann, Ingo	281	Schramm, Nicky	130	Beyer, Gregor	79
	Gilles, Thomas	122	Dieme, Ralf	171		
	Dr. Martens, Christiane	102	Koch, Boris	62		
			Grunert, Gerd	45		

Fortsetzung auf Seite 2

Fortsetzung von Seite 1

**BFB**

<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Morgenroth, Conrad	240
Büttner, Marc	209
Leeske, Sascha	116
Kries, Uwe	66
Martin, Ralf	90
Lindenberg, Thomas	43
Völker, Oliver	33
Jorde, Werner	101
Küter, Rudi	114
Schöneberg, Christian	48
Jasiczek, Alexander	94
Thormann, Andreas	49

**Einzelwahlvorschlag Bohn**

<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Bohn, Winfried	294

**Bündnis für ein demokratisches Eberswalde**

<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Schumacher, Günter	357
Richter, Rolf	111
Dr. Kirschstein, Elvira	154
Töpfer, Frank	86

**BKB/afW**

<b>Bewerber/Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Dr. Spangenberg, Günther	668
Zimmermann, Rolf	177
Michalke, Yvonne	139
Ecke, Heike	111
Schulz, Dirk-Othmar	45
Woite, Sieghard	45
Luther, Gerd	98
Banaskiewicz, Frank	258
Seifarth, Jan	49
Melcher, Werner	52
Zachert, Bruno	23
Irrgang, Mario	75

**Einzelwahlvorschlag Kikow**

<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Kikow, Peter	182

**Einzelwahlvorschlag Mai**

<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Dr. Mai, Hans	627

**Gewählte Bewerberinnen und Bewerber**

**1. Wahlkreis 1:**

**DIE LINKE**

1. Spöner, Gottfried
2. Zinn, Carsten
3. Dr. Pischel, Ilona
4. Schneiderei, Jörg

**CDU**

1. Köhle, Sven
2. Eydam, Christoph

**SPD**

1. Kuchenbecker, Arnold
2. Gaebel, Birka
3. Schubert, Eckhard

**Grüne/B 90**

1. Dr. Steiner, Andreas

**FDP**

1. Hoeck, Martin
2. Brückner, Karl-Dietrich

**BFB**

1. Naumann, Ingo

**Bündnis für ein demokratisches Eberswalde**

1. Triller, Albrecht

**BKB/afW**

1. Wutskowsky, Andreas

**2. Wahlkreis 2**

**Gewählte Bewerberinnen und Bewerber**

**DIE LINKE**

- Sachse, Wolfgang  
 Passoke, Volker  
 Stüber, Sabine  
 Büschel, Sabine  
 Pieper, Hans

**CDU**

- Blomenkamp, Hans-Joachim  
 Grohs, Uwe

**SPD**

- Dr. Brauns, Christel  
 Röder, Angelika  
 Lux, Hardy  
 Kumm, Jürgen

**Grüne/B 90**

- Oehler, Karen  
 Pelikan, Torsten

**FDP**

- Postler, Ingo  
 Herrmann, Götz  
 Trieloff, Götz

**BFB**

- Morgenroth, Conrad

**Bündnis für ein demokratisches Eberswalde**

- Schumacher, Günter

**BKB/afW**

- Dr. Spangenberg, Günther  
 Banaskiewicz, Frank

**Einzelwahlvorschlag Mai**

- Dr. Mai, Hans

**Ersatzpersonen und ihre Reihenfolge:**

**Wahlkreis 1**

**DIE LINKE**

1. Klawitter, André
2. Hafemann, Eckard
3. Markmann, Gerd

**CDU**

1. Bode, Kerstin
2. Sieber, Hans-Ulrich
3. Koch, Ronny
4. Schostan, Monique
5. Scheffter, Knuth
6. Siekmann, Axel
7. Ulbricht, Volkmar
8. Stelse, Kristian

**SPD**

1. Grabbert, Ekhart
2. Wrase, Ringo
3. Kriewald, Rainer
4. Kosanke, Sven

**Grüne/B 90**

1. Fennert, Andreas
2. Dr. Pohle, Hans-Joachim
3. Funk, Johanna
4. Pelikan, Heidi
5. Richter, Andreas
6. Neumann, Frank

**FDP**

1. Hartmann, Ronny
2. Neumann, Nico
3. Dorber, Heide-Rose
4. Matis, Sergej

**BFB**

1. Gilles, Thomas
2. Dr. Martens, Christiane
3. Borkenhagen, Sven
4. Scharme, Norman
5. Schlemont, Aileen
6. Conrad, Christan

**Bündnis für ein demokratisches Eberswalde**

1. Baaz, Otto
2. Frey, Ute
3. Dr. Kusserow, Siegbert

**BKB/afW**

1. Marks, Sabine
2. Ehlert, Manfred
3. Spangenberg, Peter
4. Neumann, Dietrich
5. Zieroth, André
6. Moews, Günter
7. Runge, Heino
8. Valkai-Dauphin, Tore
9. Lehmann, Dieter
10. Thiemann, Hartmut

**2. Wahlkreis 2**

**DIE LINKE**

- Saupe, Hannelore  
 Duckert, Thorsten  
 Melzow, Jens-Olaf  
 Rätz, Ingo

**CDU**

- Dieme, Ralf  
 Hampel, Eckhard  
 Schönefeld, Bernd  
 Pringal, Roy  
 Schramm, Nicky  
 Radatz, Katrin  
 Schweda, Jessica  
 Scholz, Christoph  
 Koch, Boris  
 Schramm, Dorit  
 Mix, Bergit  
 Grunert, Gerd

**SPD**

- Kurth, Daniel  
 Röseler, Martina  
 Pfütz, Clemens  
 Röseler, Corinna  
 Moseler, Detlef

- Dr. Zerche, Lothar  
 Gelhaar, Thomas  
 Engel, Lorenz  
 Bredow, Dirk  
 Meißner, Peter  
 Steinicke, Norbert  
 Borchert, Sandro

**Grüne/B 90**

- Nerbe, Nicky  
 Prof. Creutziger, Johannes  
 Hey, Wolfram  
 Zacharias, Silvia  
 Vogel, Axel

**FDP**

- Dr. Stolpe, Jürgen  
 Marchwat, Werner  
 Reissmüller, Heinz  
 Blum, Alexander  
 Schubert, Ingo  
 Mattke, Winfried  
 Fischer, Stephan  
 Maaß, Ulrich  
 Oesterling, Thomas  
 Beyer, Gregor  
 Dr. Naumann, Anna  
 Skupin, André

**BFB**

- Büttner, Marc  
 Leeske, Sascha  
 Küter, Rudi  
 Jorde, Werner  
 Jasiczek, Alexander  
 Martin, Ralf  
 Kries, Uwe  
 Thormann, Andreas  
 Schöneberg, Christian  
 Lindenberg, Thomas  
 Völker, Oliver

**Bündnis für ein demokratisches Eberswalde**

- Dr. Kirschstein, Elvira  
 Richter, Rolf  
 Töpfer, Frank

**BKB/afW**

- Zimmermann, Rolf  
 Michalke, Yvonne  
 Ecke, Heike  
 Luther, Gerd  
 Irrgang, Mario  
 Melcher, Werner  
 Seifarth, Jan  
 Schulz, Dirk-Othmar  
 Woite, Sieghard  
 Zachert, Bruno

**B.**

**Das Wahlergebnis der Wahl des ehrenamtlichen Ortsvorstehers des Ortsteils Eberswalde 1 am 28.09.2008 ist wie folgt ermittelt und vom Wahlausschuss der Stadt Eberswalde am 01.10.2008 festgestellt worden:**

Zahl der wahlberechtigten Personen	10.227
Zahl der Wählerinnen und Wähler	3.836
Ungültige Stimmzettel	161
Gültige Stimmen	3.675

**Zahl der auf jede Bewerberin und jeden Bewerber abgegebenen Stimmen:**

<b>DIE LINKE</b>	<b>DIE LINKE</b>
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Passoke, Volker	1.040

<b>Bündnis 90/Die Grünen</b>	<b>Grüne/B 90</b>
<b>Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Oehler, Karen	1.127

<b>Freie Demokratische Partei</b>	<b>FDP</b>
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Postler, Ingo	980

<b>Bürgerfraktion Barnim für Eberswalde</b>	<b>BFB</b>
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Büttner, Marc	528

Gemäß § 72 Abs. 2 des Brandenburgischen Kommunalwahlgesetzes sind für die Stichwahl am 12.10.2008 die nachfolgenden Bewerber zugelassen:  
 Oehler, Karen  
 Passoke, Volker

**C.**

**Das Wahlergebnis der Wahl des ehrenamtlichen Ortsvorstehers des Ortsteils Eberswalde 2 am 28.09.2008 ist wie folgt ermittelt und vom Wahlausschuss der Stadt Eberswalde am 01.10.2008 festgestellt worden:**

Zahl der wahlberechtigten Personen	9.988
Zahl der Wählerinnen und Wähler	3.632
Ungültige Stimmzettel	137
Gültige Stimmen	3.495

**Zahl der auf jeden Bewerber abgegebenen Stimmen:**

<b>DIE LINKE</b>	<b>DIE LINKE</b>
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Pieper, Hans	1.067

<b>Sozialdemokratische Partei Deutschlands</b>	<b>SPD</b>
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Kumm, Jürgen	1.109

<b>Freie Demokratische Partei</b>	<b>FDP</b>
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Reissmüller, Heinz	840

<b>Bürgergemeinschaft Kommunalabgaben/</b>	
<b>Freie Wähler</b>	<b>BKB/afW</b>
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Zimmermann, Rolf	479

Gemäß § 72 Abs. 2 des Brandenburgischen Kommunalwahlgesetzes sind für die Stichwahl am 12.10.2008 die nachfolgenden Bewerber zugelassen:  
 Kumm, Jürgen  
 Pieper, Hans

**D.**

**Das Wahlergebnis der Wahl des ehrenamtlichen Ortsvorstehers des Ortsteils Finow am 28.09.2008 ist wie folgt ermittelt und vom Wahlausschuss der Stadt Eberswalde am 01.10.2008 festgestellt worden:**

Zahl der wahlberechtigten Personen	8.654
Zahl der Wählerinnen und Wähler	3.142
Ungültige Stimmzettel	135
Gültige Stimmen	3.007

**Zahl der auf jede Bewerberin und jeden Bewerber abgegebenen Stimmen:**

<b>Sozialdemokratische Partei Deutschlands</b>	<b>SPD</b>
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Kuchenbecker, Arnold	1.300

<b>Bündnis für ein demokratisches Eberswalde</b>	
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Triller, Albrecht	1.135

<b>Bürgergemeinschaft Kommunalabgaben/</b>	
<b>Freie Wähler</b>	<b>BKB/afW</b>
<b>Bewerberin</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Marks, Sabine	572

Gemäß § 72 Abs. 2 des Brandenburgischen Kommunalwahlgesetzes sind für die Stichwahl am 12.10.2008 die nachfolgenden Bewerber zugelassen:  
 Kuchenbecker, Arnold  
 Triller, Albrecht

**E.**

**Das Wahlergebnis der Wahl des ehrenamtlichen Ortsvorstehers des Ortsteils Brandenburgisches Viertel am 28.09.2008 ist wie folgt ermittelt und vom Wahlausschuss der Stadt Eberswalde am 01.10.2008 festgestellt worden:**

Zahl der wahlberechtigten Personen	5.656
Zahl der Wählerinnen und Wähler	1.463
Ungültige Stimmzettel	74
Gültige Stimmen	1.389

**Zahl der auf jeden Bewerber abgegebenen Stimmen:**

<b>DIE LINKE</b>	<b>DIE LINKE</b>
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Zinn, Carsten	784

<b>Freie Demokratische Partei</b>	<b>FDP</b>
<b>Bewerber</b>	<b>gültige Stimmen</b>
Hoeck, Martin	605

Gemäß § 72 Abs. 2 des Brandenburgischen Kommunalwahlgesetzes sind für die Stichwahl am 12.10.2008 die nachfolgenden Bewerber zugelassen:  
 Zinn, Carsten  
 Hoeck, Martin

Eberswalde, den 02.10.2008

gez. Holzhauer  
 Wahlleiter

Stadt Eberswalde  
 Der Bürgermeister  
 Bürgeramt als Wahlbehörde

**Wahlbekanntmachung zur Stichwahl**

1. Am 12. Oktober 2008 finden in der Stadt Eberswalde Stichwahlen zu den Wahlen der ehrenamtlichen Ortsvorsteher in den nachfolgend genannten Ortsteilen statt:

- a) Eberswalde 1
- b) Eberswalde 2
- c) Brandenburgisches Viertel
- d) Finow.

**Die Wahlzeit dauert von 8.00 Uhr bis 18.00 Uhr.**

2. Die Stadt Eberswalde ist in 33 Wahlbezirke eingeteilt. In den Wahlbenachrichtigungen, die den Wahlberechtigten in der Zeit vom 27. August 2008 bis 31. August 2008 übersandt worden sind, sind der Wahlbezirk und das Wahllokal angegeben, in dem die wahlberechtigte Person zu wählen hat. Im Wahlbezirk 4 wird an Stelle des Raumes im Werkenhaus ein Raum im Schulgebäude genutzt.
3. Gemäß § 67 des Brandenburgischen Kommunalwahlgesetzes wird für die Stichwahl das Wählerverzeichnis der Hauptwahl verwendet. Damit sind die Personen wahlberechtigt, die auch bei der Wahl am 28. September 2008 im Wählerverzeichnis eingetragen waren. Eine wahlberechtigte Person, die nicht mehr im Besitz der Wahlbenachrichtigungskarte ist, kann dennoch wählen, wenn sie sich ausweist.
- Gemäß § 68 des Brandenburgischen Kommunalwahlgesetzes erhalten Personen, die erst für die Stichwahl wahlberechtigt sind oder Personen, die nicht in das Wählerverzeichnis eingetragen sind und für die Hauptwahl einen Wahlschein bekommen haben, von Amts wegen einen Wahlschein für die Stichwahl.**
4. Jede wahlberechtigte Person hat bei der Stichwahl zur Wahl des ehrenamtlichen Ortsvorstehers eine Stimme.
5. Die Stimmzettel werden amtlich hergestellt und im Wahllokal bereitgehalten. Sie enthalten die im betreffenden Wahlgebiet (Ortsteil) zugelassenen Wahlvorschläge.
6. Bei der Stichwahl muss die wählende Person den Bewerber/die Bewerberin, dem/der sie ihre Stimme geben will, durch Setzen eines Kreuzes (x) eindeutig kennzeichnen.
7. Die wählende Person hat sich auf Verlangen des Wahlvorstandes über ihre Person auszuweisen.
8. Eine wahlberechtigte Person, die keinen Wahlschein besitzt, kann ihre Stimme nur in dem für sie zuständigen Wahllokal abgeben.
9. Eine wahlberechtigte Person, die einen Wahlschein besitzt, kann - durch Stimmabgabe in einem beliebigen Wahlbezirk des Ortsteiles für den der Wahlschein gilt oder - durch Briefwahl an der Stichwahl teilnehmen.
10. Briefwahlunterlagen für die Stichwahl können ab dem 6.10.2008 im Briefwahllokal der Stadtverwaltung Eberswalde, Breite Straße 42, Raum 113 beantragt werden. In diesem Raum kann die Briefwahl gemäß § 60 Absatz 7 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung auch ausgeübt werden, wenn die wahlberechtigte Person persönlich Wahlschein und Briefwahlunterlagen abholt. Die Öffnungszeiten des Briefwahllokales stimmen mit den allgemeinen Öffnungszeiten des Bürgeramtes überein.
- |            |  |
|------------|--|
| Montag     | 9.00 - 12.00 Uhr                       |
| Dienstag   | 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr |
| Mittwoch   | geschlossen                            |
| Donnerstag | 9.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 18.00 Uhr |
| Freitag    | 9.00 - 12.00 Uhr                       |
- Am Freitag, dem 10.10.2008, ist das Briefwahllokal bis 18.00 Uhr geöffnet.
- Für die Ausstellung des Wahlscheines und den Empfang der Briefwahlunterlagen ist bei persönlichem Erscheinen der Personalausweis und möglichst auch der ausgefüllte Wahlscheinantrag (Rückseite der Wahlbenachrichtigungskarte) vorzulegen.
- Wahlberechtigte Personen, die für die Hauptwahl Briefwahlunterlagen angefordert hatten, erhalten Briefwahlunterlagen für die Stichwahl ohne weiteren Antrag, wenn sie dem nicht ausdrücklich widersprochen haben.**
11. Zur Durchführung der Briefwahl erhält die wahlberechtigte Person einen rosafarbenen Wahlbriefumschlag, einen hellblauen Wahlschein, einen hellblauen Wahlumschlag und einen Stimmzettel für die Stichwahl, für die sie wahlberechtigt ist. Die Briefwahl wird in folgender Weise ausgeübt:
- Die wahlberechtigte Person kennzeichnet persönlich und unbeobachtet den Stimmzettel für die Stichwahl.
  - Sie legt den Stimmzettel unbeobachtet in den amtlichen hellblauen Wahlumschlag und verschließt diesen.
  - Sie unterschreibt unter Angabe des Ortes und des Tages die auf dem Wahlschein vorgedruckte Versicherung an Eides statt zur Briefwahl.
  - Sie legt den verschlossenen hellblauen Wahlumschlag und den unterschriebenen hellblauen Wahlschein in den rosafarbenen amtlichen Wahlbriefumschlag.
  - Sie verschließt den Wahlbriefumschlag.
  - Sie übersendet den Wahlbrief durch die Post an die zuständige, auf dem Wahlbriefumschlag angegebene Stelle so rechtzeitig, dass der Wahlbrief spätestens am Wahltag bis 18 Uhr eingeht. Der Wahlbrief kann auch dort abgegeben werden.
12. Wer nicht lesen kann oder wegen einer körperlichen Behinderung nicht in der Lage ist, die Briefwahl persönlich zu vollziehen, kann sich der Hilfe einer Person seines Vertrauens (Hilfsperson) bedienen. Die Hilfsperson hat durch Unterschreiben der Versicherung an Eides statt zur Briefwahl zu bestätigen, dass sie den Stimmzettel nach dem Willen der wahlberechtigten Person gekennzeichnet hat.
13. Die Wahl ist öffentlich. Jedermann hat zum Wahllokal Zutritt, soweit das ohne Störung des Wahlgeschäfts möglich ist.
14. Nach den Vorschriften des Strafgesetzbuches wird bestraft, wer unbefugt wählt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Wahl herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht.
15. **Hinweise zur Erreichbarkeit der Wahlräume für wahlberechtigte Personen mit Mobilitätseinschränkungen**  
Die Wahlräume in den Wahllokalen 1 - 3, 5 - 6, 8 - 10, 13 - 15, 18, 20 - 24, 27 - 28 und 30 - 32 sind barrierefrei zu erreichen. Die Wahllokale 7, 16 - 17, 19, 25 - 26, 29 und 33 sind ebenerdig zu erreichen oder mit Rampen für Rollstuhlfahrer versehen. Jedoch betragen die Türbreiten in diesen 8 Wahllokalen zum Teil nur 80 cm. In den Wahllokalen 4, 11 und 12 müssen zum Betreten der Wahlräume mehrere Stufen bzw. Treppen überwunden werden. Wahlberechtigte Personen, die ihren auf der Wahlbenachrichtigungskarte angegebenen Wahlraum nicht erreichen können, werden gebeten einen Wahlschein zu beantragen. Mit diesem Wahlschein können sie wie unter Punkt 9 angegeben, von ihrem Wahlrecht Gebrauch machen, indem sie entweder die Briefwahl durchführen oder ihre Stimme in einem für sie zugänglichen Wahllokal ihres Ortsteiles abgeben. Für Fragen und weitere Informationen – wie barrierefreie Wahllokale – steht die Bürgerberatung im Rathaus (Raum 113) zur Verfügung. Telefonisch ist die Bürgerberatung über die Rufnummer 03334-64125 zu erreichen.

Eberswalde, den 01. Oktober 2008

Im Auftrag  
gez. Herold  
Leiter Bürgeramt

<b>Stimmzettel</b> für die Stichwahl des Ortsvorstehers am 12. Oktober 2008 des Ortsteiles Eberswalde 1 der Stadt Eberswalde	<b>Stimmzettel</b> für die Stichwahl des Ortsvorstehers am 12. Oktober 2008 des Ortsteiles Eberswalde 2 der Stadt Eberswalde								
<b>Sie haben 1 Stimme!</b> Setzen Sie bitte in einem der bei den Bewerbern befindlichen Kreise ein Kreuz (X), sonst ist Ihre Stimme ungültig!	<b>Sie haben 1 Stimme!</b> Setzen Sie bitte in einem der bei den Bewerbern befindlichen Kreise ein Kreuz (X), sonst ist Ihre Stimme ungültig!								
<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"> <b>Passoke, Volker</b>            Rechtsanwalt            Bergerstraße 21            Geburtsjahr 1959             DIE LINKE         </td> <td style="text-align: center;"> <b>Oehler, Karen</b>            Dipl.-Ing. Stadtplanerin            Jüdenstraße 18            Geburtsjahr 1957             Bündnis 90/            Die Grünen         </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> </tr> </table>	<b>Passoke, Volker</b> Rechtsanwalt Bergerstraße 21 Geburtsjahr 1959  DIE LINKE	<b>Oehler, Karen</b> Dipl.-Ing. Stadtplanerin Jüdenstraße 18 Geburtsjahr 1957  Bündnis 90/ Die Grünen	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"> <b>Pieper, Hans</b>            Rentner            Robert-Koch-Straße 38            Geburtsjahr 1942             DIE LINKE         </td> <td style="text-align: center;"> <b>Kumm, Jürgen</b>            Meister Heizung-Lüftung-Sanitär            Akazienweg 9            Geburtsjahr 1959             Sozialdemokratische            Partei Deutschlands         </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> </tr> </table>	<b>Pieper, Hans</b> Rentner Robert-Koch-Straße 38 Geburtsjahr 1942  DIE LINKE	<b>Kumm, Jürgen</b> Meister Heizung-Lüftung-Sanitär Akazienweg 9 Geburtsjahr 1959  Sozialdemokratische Partei Deutschlands	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Passoke, Volker</b> Rechtsanwalt Bergerstraße 21 Geburtsjahr 1959  DIE LINKE	<b>Oehler, Karen</b> Dipl.-Ing. Stadtplanerin Jüdenstraße 18 Geburtsjahr 1957  Bündnis 90/ Die Grünen								
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								
<b>Pieper, Hans</b> Rentner Robert-Koch-Straße 38 Geburtsjahr 1942  DIE LINKE	<b>Kumm, Jürgen</b> Meister Heizung-Lüftung-Sanitär Akazienweg 9 Geburtsjahr 1959  Sozialdemokratische Partei Deutschlands								
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								
<b>Stimmzettel</b> für die Stichwahl des Ortsvorstehers am 12. Oktober 2008 des Ortsteiles Finow der Stadt Eberswalde	<b>Stimmzettel</b> für die Stichwahl des Ortsvorstehers am 12. Oktober 2008 des Ortsteiles Brandenburgisches Viertel der Stadt Eberswalde								
<b>Sie haben 1 Stimme!</b> Setzen Sie bitte in einem der bei den Bewerbern befindlichen Kreise ein Kreuz (X), sonst ist Ihre Stimme ungültig!	<b>Sie haben 1 Stimme!</b> Setzen Sie bitte in einem der bei den Bewerbern befindlichen Kreise ein Kreuz (X), sonst ist Ihre Stimme ungültig!								
<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"> <b>Kuchenbecker, Arnold</b>            Rentner            Lindenstraße 33            Geburtsjahr 1944             Sozialdemokratische            Partei Deutschlands         </td> <td style="text-align: center;"> <b>Triller, Albrecht</b>            Dipl. Landwirt            Eric-Walton-Straße 1            Geburtsjahr 1937             Bündnis für ein            demokratisches Eberswalde         </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> </tr> </table>	<b>Kuchenbecker, Arnold</b> Rentner Lindenstraße 33 Geburtsjahr 1944  Sozialdemokratische Partei Deutschlands	<b>Triller, Albrecht</b> Dipl. Landwirt Eric-Walton-Straße 1 Geburtsjahr 1937  Bündnis für ein demokratisches Eberswalde	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<table border="0"> <tr> <td style="text-align: center;"> <b>Zinn, Carsten</b>            Agraringenieurökonom            Frankfurter Allee 57            Geburtsjahr 1957             DIE LINKE         </td> <td style="text-align: center;"> <b>Hoeck, Martin</b>            Student            Oderbruchstraße 14            Geburtsjahr 1985             Freie Demokratische            Partei         </td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> <td style="text-align: center;"><input type="radio"/></td> </tr> </table>	<b>Zinn, Carsten</b> Agraringenieurökonom Frankfurter Allee 57 Geburtsjahr 1957  DIE LINKE	<b>Hoeck, Martin</b> Student Oderbruchstraße 14 Geburtsjahr 1985  Freie Demokratische Partei	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
<b>Kuchenbecker, Arnold</b> Rentner Lindenstraße 33 Geburtsjahr 1944  Sozialdemokratische Partei Deutschlands	<b>Triller, Albrecht</b> Dipl. Landwirt Eric-Walton-Straße 1 Geburtsjahr 1937  Bündnis für ein demokratisches Eberswalde								
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								
<b>Zinn, Carsten</b> Agraringenieurökonom Frankfurter Allee 57 Geburtsjahr 1957  DIE LINKE	<b>Hoeck, Martin</b> Student Oderbruchstraße 14 Geburtsjahr 1985  Freie Demokratische Partei								
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>								

Stadt Eberswalde

Der Wahlleiter

**Wahlbekanntmachung für die Stichwahl der Ortsvorsteher der Ortsteile Brandenburgisches Viertel, Eberswalde 1, Eberswalde 2 und Finow am 12.10.2008**

Gemäß § 4 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung (BbgKWahlV) gebe ich hiermit bekannt, dass der **Wahlausschuss** der Stadt Eberswalde in seiner Sitzung am **15.10.2008, um 18.00 Uhr, Raum: 206, im Rathaus, Breite Straße 41 - 44, 16225 Eberswalde**, gemäß § 74 BbgKWahlV das Ergebnis der Stichwahlen der Ortsvorsteher der Ortsteile Brandenburgisches Viertel, Eberswalde 1, Eberswalde 2 und Finow feststellt.

Der **Wahlausschuss** verhandelt und entscheidet in öffentlicher Sitzung, zu der jede Person Zutritt hat.**Tagesordnung:**

- Eröffnung und Begrüßung
- Stichwahl des Ortsvorstehers des Ortsteiles Brandenburgisches Viertel der Stadt Eberswalde
  - Bericht des Wahlleiters
  - Einsichtnahme des Wahlausschusses in die Wahlprotokolle der Wahlvorstände und Briefwahlvorstände
  - Ermittlung und Feststellung des Gesamtergebnisses der Wahl
  - Bekanntgabe des Wahlergebnisses durch den Wahlleiter
- Stichwahl des Ortsvorstehers des Ortsteiles Eberswalde 1 der Stadt Eberswalde
  - Bericht des Wahlleiters
  - Einsichtnahme des Wahlausschusses in die Wahlprotokolle der Wahlvorstände und Briefwahlvorstände
  - Ermittlung und Feststellung des Gesamtergebnisses der Stichwahl
  - Bekanntgabe des Wahlergebnisses durch den Wahlleiter
- Wahl des Ortsvorstehers des Ortsteiles Finow der Stadt Eberswalde
  - Bericht des Wahlleiters
  - Einsichtnahme des Wahlausschusses in die Wahlprotokolle der Wahlvorstände und Briefwahlvorstände
  - Ermittlung und Feststellung des Gesamtergebnisses der Stichwahl
  - Bekanntgabe des Wahlergebnisses durch den Wahlleiter
- Übertragung der Berufung von Ersatzpersonen auf den Wahlleiter
- Sonstiges

Eberswalde, den 01.10.2008

gez. Holzhauer  
Wahlleiter

Stadt Eberswalde

Der Wahlleiter

**Wahlbekanntmachung für die Stichwahl der Ortsvorsteher der Ortsteile Eberswalde 1, Eberswalde 2, Brandenburgisches Viertel und Finow der Stadt Eberswalde am 12.10.2008**

Gemäß § 66 Absatz 3 der Brandenburgischen Kommunalwahlverordnung gebe ich hiermit bekannt, dass für die gesonderte Feststellung der Ergebnisse der Briefwahl der vorstehenden Gemeindewahlen zwei Briefwahlvorstände gebildet wurden und diese am Wahltag um 17.00 Uhr in den Räumen 302 und 303 des Rathauses in Eberswalde, Breite Straße 41 - 44, zusammen treten werden.

Eberswalde, 01.10.2008

gez. Holzhauer  
Wahlleiter

Stadt Eberswalde  
Der Bürgermeister

**Bebauungsplan Nr. 415 „Heegermühler Straße 75“  
Beschluss über die Einleitung eines Aufstellungsverfahrens nach § 2 BauGB**

Die Stadtverordnetenversammlung hat in ihrer Sitzung am 11.09.2008 folgenden Beschluss gefasst:

Die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 415 „Heegermühler Straße 75“ wird gem. § 2 Abs. 1 i.V.m. § 13 a BauGB beschlossen.

Zum Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. 415 „Heegermühler Straße 75“ gehören folgende Flurstücke:

Gemarkung Eberswalde, Flur 2, Flurstücke 404/58, 404/59, 404/60, 655 und 656.

Der Übersichtsplan (unmaßstäblich) ist Bestandteil der Bekanntmachung.

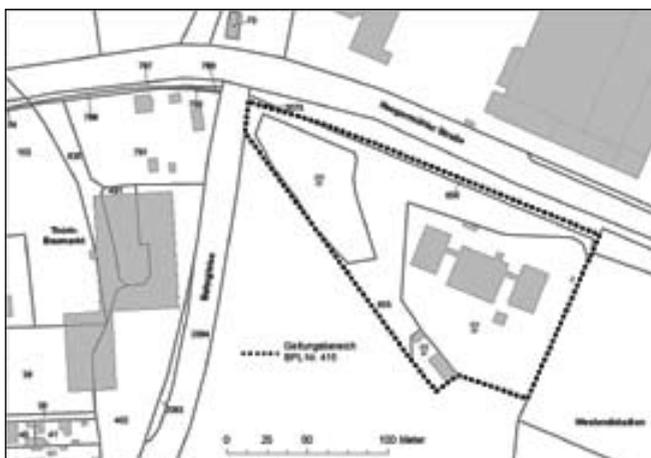
Der Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Der Bebauungsplan soll eine nachhaltige städtebauliche Entwicklung absichern. Ziel der Planung ist eine eingeschränkte gewerbliche Entwicklung, die eine Gefährdung der städtischen Zentren und insbesondere ihrer zentralen Versorgungsbereiche im Stadtgebiet ausschließt, die ergänzende Funktionen für die Sportanlagen im Westendpark aber auch für den nördlich gelegenen industriellen Altstandort des ehemaligen Kranbaus wahrnimmt. Der Bebauungsplan soll Planungsrecht für gewerbliche, touristische, freizeitbezogene und sportliche Einrichtungen und Betriebe schaffen sowie einen Beitrag zur nachhaltigen Stärkung des Industrie- und Gewerbestandortes Kranbau und zum Schutz seiner Entwicklungsmöglichkeiten durch Ausschluss sensibler Nutzungen wie Krankenhäuser, Kurheime und Wohngebäude im direkten Umfeld leisten.

Unter Berücksichtigung des südlich angrenzenden LSG Barnimer Heide/Naturpark Barnim ist im Aufstellungsverfahren zu prüfen, inwieweit durch weniger intensive Bodennutzung und Teilrenaturierung den Belangen des Landschafts- und Bodenschutzes besser entsprochen werden kann.

Eberswalde, den 15.09.2008

gez. Boginski  
Bürgermeister



**Übersichtsplan (unmaßstäblich)**  
Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. 415 „Heegermühler Straße 75“

Stadt Eberswalde  
Der Bürgermeister

**Beschluss und In-Kraft-Treten des Bebauungsplanes Nr. 805 „Abrundung Ostend“, 1. Änderung/1. TÄ gemäß § 10 Baugesetzbuch**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Eberswalde hat in ihrer Sitzung am 11.09.2008 folgenden Beschluss gefasst:

1. Die Stadtverordnetenversammlung stellt fest, dass keine abwägungsrelevanten Stellungnahmen im Beteiligungsverfahren zum Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 805 „Abrundung Ostend“, 1. Änderung/1. TÄ eingegangen sind.
2. Der Bebauungsplan Nr. 805 „Abrundung Ostend“, 1. Änderung/1. TÄ Stand: 08/2008 wird gemäß § 10 BauGB als Satzung beschlossen. Die Begründung wird gebilligt.
3. Die Verwaltung wird beauftragt, die Satzung über den Bebauungsplan Nr. 805 „Abrundung Ostend“, 1. Änderung/1. TÄ ortsüblich bekanntzumachen.

Dieser Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Der Übersichtsplan (unmaßstäblich) ist Bestandteil dieser Bekanntmachung.

Der Bebauungsplan Nr. 805 „Abrundung Ostend“, 1. Änderung/1. TÄ tritt ab dem Tage der Bekanntmachung in Kraft.

Jedermann kann den Bebauungsplan Nr. 805 „Abrundung Ostend“, 1. Änderung/1. TÄ einschließlich Begründung ab dem Tage der Bekanntmachung in der Stadtverwaltung Eberswalde, Baudezernat, Stadtentwicklungsamt, Breite Straße 39 (Rathauspassage), 16225 Eberswalde, während der Dienststunden:

montags, mittwochs, donnerstags von 08.00-12.00 und 13.00-16.00 Uhr  
dienstags von 08.00-12.00 und 13.00-18.00 Uhr  
freitags von 08.00-12.00 Uhr

einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

geltend gemacht worden sind.

Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diesen Bebauungsplan und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.

Eberswalde, den 1

gez. Boginski  
Bürgermeister



**Übersichtsplan (unmaßstäblich)**  
über den Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. 805 „Änderung Ostend“, 1. Änderung / 1. TÄ

Stadt Eberswalde  
Der Bürgermeister

**Beschluss und In-Kraft-Treten der Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Freie Scholle“ im Ortsteil Finow**

Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Eberswalde hat in ihrer Sitzung am 11.09.2008 folgenden Beschluss gefasst:

1. Über die eingegangenen Stellungnahmen zum Entwurf der **Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Freie Scholle“ im Ortsteil Finow** wird entsprechend den in der beigefügten Synopse (Anlage 1) des Stadtentwicklungsamtes vom 21.08.2008 enthaltenen Beschlussvorschlägen entschieden.
2. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die **Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Freie Scholle“ im Ortsteil Finow** gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr.1 und 3 Baugesetzbuch (BauGB) i.V.m. § 5 Abs.1 Nr.1 und § 35 Abs.2 Nr. 10 Gemeindeordnung (GO).
3. Die Verwaltung wird beauftragt, die Satzung ortsüblich bekannt zu machen.

Dieser Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht.

Der Übersichtsplan (unmaßstäblich) ist Bestandteil dieser Bekanntmachung.

Die **Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Freie Scholle“ im Ortsteil Finow** tritt ab dem Tage der Bekanntmachung in Kraft.

Jedermann kann die **Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Freie Scholle“ im Ortsteil Finow** einschließlich Begründung ab dem Tage der Bekanntmachung in der Stadtverwaltung Eberswalde, Baudezernat, Stadtentwicklungsamt, Breite Straße 39 (Rathauspassage), 16225 Eberswalde, während der Dienststunden:

montags, mittwochs, donnerstags von 08.00-12.00 und 13.00-16.00 Uhr  
dienstags von 08.00-12.00 und 13.00-18.00 Uhr  
freitags von 08.00-12.00 Uhr

einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften, eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplanes und des Flächennutzungsplanes und nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs werden unbeachtlich, wenn sie nicht innerhalb von einem Jahr seit Bekanntmachung der Satzung schriftlich gegenüber der Gemeinde unter Darlegung des die Verletzung begründeten Sachverhalts geltend gemacht worden sind.

Eberswalde, den 12.09.2008

gez. Boginski  
Bürgermeister



**Übersichtsplan (unmaßstäblich)**  
Bereich der „Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Freie Scholle“ im Ortsteil Finow“

## I.2 Sonstige amtliche Bekanntmachungen

Stadt Eberswalde  
Der Bürgermeister

### Informationen über die Beschlüsse des Hauptausschusses vom 04.09.2008 und der Stadtverordnetenversammlung vom 11.09.2008

#### 1. Hauptausschuss

**Vorlage** H 4/54/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Stadtentwicklungsamt  
**Bebauungsplan Nr. 708 "Clara-Zetkin-Siedlung - Hinter der Fliederallee",  
1. Änderung**  
**- Erschließungsvertrag zwischen der Stadt Eberswalde und dem ZWAE  
für den 2. Abschnitt, 1. Teilabschnitt**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** H 54-179/08

Der Hauptausschuss ermächtigt die Verwaltung zum Abschluss des Erschließungsvertrages zwischen der Stadt Eberswalde und dem ZWAE zur Herstellung der Anlagen zur Schmutzwasser-beseitigung und Trinkwasserversorgung in einem Teilabschnitt des Bebauungsplans Nr. 708 „Clara-Zetkin-Siedlung – Hinter der Fliederallee“, 1. Änderung. Das Erschließungsgebiet des 1. Teilabschnittes ist in der Anlage 1 des Erschließungsvertragsentwurfes festgelegt.

**Vorlage** H 7/54/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Dezernat II  
**Beräumung des Reifenlagers in der Poratzstraße**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** H 54-180/08

Die Verwaltung wird beauftragt, alle erforderlichen Maßnahmen einzuleiten, um eine schnellstmögliche Beräumung des illegalen Reifenlagers in der Poratzstraße zu gewährleisten. Insbesondere soll unverzüglich eine Ausschreibung zur Sanierungsleistung eingeleitet werden. Des Weiteren ist die Ersteigerung des Grundstücks anlässlich der Zwangsversteigerung durch das Amtsgericht Strausberg anzustreben.

#### 2. Stadtverordnetenversammlung

**Vorlage** 1/51/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Rechnungsprüfungsamt  
**Jahresrechnung für das Haushaltsjahr 2007**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** 51-643/08

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt über die Jahresrechnung 2007 der Stadt Eberswalde und die Jahresrechnung 2007 für das Treuhandvermögen der Stadt Eberswalde und erteilt dem Bürgermeister Entlastung.

Die Stadtverwaltung wird beauftragt, den Beschluss über die Entlastung gemäß § 93 Abs. 4 Gemeindeordnung für das Land Brandenburg der Kommunalaufsichtsbehörde unverzüglich mitzuteilen und öffentlich bekannt zu machen.

**Vorlage** 2/51/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Steuerungsdiens  
**Verkauf und Abtretung von Stammkapitaleinlagen der Wirtschafts- und Tourismus-  
entwicklungsgesellschaft mbH (WITO mbH) des Landkreises Barnim an den  
Landkreis Barnim**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** 51-644/08

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt Folgendes:

1. Der Geschäftsanteil wird geteilt und ein Anteil in Höhe von 1.100 € wird an den Landkreis Barnim zum Nennbetrag veräußert und abgetreten.
2. Der zweite Anteil in Höhe von 100 € bleibt im Eigentum der Stadt Eberswalde.
3. Der Bürgermeister wird beauftragt, auf die dementsprechende Änderung des Gesellschaftsvertrages hinzuwirken.
4. Die Stadt Eberswalde wird ab dem Haushaltsjahr 2010 einen jährlichen Zuschuss an die WITO mbH in Höhe von 5 Cent pro Einwohner der Stadt Eberswalde leisten. Grundlage bilden die vom Amt für Statistik Berlin/Brandenburg zum Stichtag 01.06. des Vorjahres vorliegenden veröffentlichten Werte. Erstmals wird für 2010 der Stichtag 01.06.2009 gewählt.

**Vorlage** 3/51/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Stadtentwicklungsamt  
**Bebauungsplan Nr. 415 "Heegermühler Straße 75"**

**- Aufstellungsbeschluss**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** 51-645/08

Die Aufstellung des Bebauungsplanes Nr. 415 „Heegermühler Straße 75“ wird gem. § 2 Abs. 1 i. V. m. § 13 a BauGB beschlossen.

Zum Geltungsbereich des Bebauungsplanes Nr. 415 „Heegermühler Straße 75“ gehören folgende Flurstücke: Gemarkung Eberswalde, Flur 2, Flurstücke 404/58, 404/59, 404/60, 655 und 656. Der Übersichtsplan (unmaßstäblich) ist Bestandteil der Bekanntmachung.

Der Bebauungsplan soll eine nachhaltige städtebauliche Entwicklung absichern. Ziel der Planung ist eine eingeschränkte gewerbliche Entwicklung, die eine Gefährdung der städtischen Zentren und insbesondere ihrer zentralen Versorgungsbereiche im Stadtgebiet ausschließt, die ergänzende Funktionen für die Sportanlagen im Westendpark aber auch für den nördlich gelegenen industriellen Altstandort des ehemaligen Kranbaus wahrnimmt. Der Bebauungsplan soll Planungsrecht für gewerbliche, touristische, freizeitbezogene und sportliche Einrichtungen und Betriebe schaffen sowie einen Beitrag zur nachhaltigen Stärkung des Industrie- und Gewerbestandortes Kranbau und zum Schutz seiner Entwicklungsmöglichkeiten durch Ausschluss sensibler Nutzungen wie Krankenhäuser, Kurheime und Wohngebäude im direkten Umfeld leisten.

Unter Berücksichtigung des südlich angrenzenden LSG Barnimer Heide/ Naturpark Barnim ist im Aufstellungsverfahren zu prüfen, inwieweit durch weniger intensive Bodennutzung und Teilrenaturierung den Belangen des Landschafts- und Bodenschutzes besser entsprochen werden kann.

Der Beschluss ist ortsüblich bekannt zu machen.

**Vorlage** 4/51/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Stadtentwicklungsamt  
**Bebauungsplan Nr. 805 "Abrundung Ostend", 1. Änderung, 1. TÄ  
- Satzungsbeschluss**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** 51-646/08

Die Stadtverordnetenversammlung stellt fest, dass keine abwägungsrelevanten Stellungnahmen im Beteiligungsverfahren zum Entwurf des Bebauungsplanes Nr. 805 „Abrundung Ostend“, 1. Änderung/1. TÄ eingegangen sind.

Der Bebauungsplan Nr. 805 „Abrundung Ostend“, 1. Änderung/1. TÄ Stand: 08/2008 wird gem. § 10 BauGB als Satzungsbeschluss beschlossen. Die Begründung wird gebilligt.

Die Verwaltung wird beauftragt, die Satzung über den Bebauungsplan Nr. 805 „Abrundung Ostend“, 1. Änderung/1. TÄ ortsüblich bekannt zu machen.

**Vorlage** 5/51/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Stadtentwicklungsamt

**Klarstellungs- und Ergänzungssatzung "Freie Scholle" im Ortsteil Finow**

**- Behandlung der Stellungnahmen**

**- Satzungsbeschluss**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** 51-647/08

1. Über die eingegangenen Stellungnahmen zum Entwurf der **Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Freie Scholle“ im Ortsteil Finow** wird entsprechend den in der beigefügten Synopse (Anlage 1) des Stadtentwicklungsamtes vom 21.08.2008 enthaltenen Beschlussvorschlägen entschieden.

2. Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die **Klarstellungs- und Ergänzungssatzung „Freie Scholle“ im Ortsteil Finow** gemäß § 34 Abs. 4 Satz 1 Nr.1 und 3 Baugesetzbuch (BauGB) i. V. m. § 5 Abs.1 Nr.1 und § 35 Abs.2 Nr. 10 Gemeindeordnung (GO)3. Die Verwaltung wird beauftragt, die Satzung ortsüblich bekannt zu machen.

**Vorlage** 6/51/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Stadtentwicklungsamt

**Brückenschlag Bahnhof-Schwärzetal**

**- Beschluss über die Vorzugsvariante**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** 51-648/08

Die Stadtverordnetenversammlung stimmt für den Brückenschlag Bahnhof – Schwärzetal durch eine Überbrückung der Gleisharfe des Eisenbahnausbesserungswerks Eberswalde der Variante C als Vorzugsvariante für die weitere Planung des Brückenbauwerks zu.

**Vorlage** 7/51/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Bauamt

**Benennung einer neu entstehenden öffentlichen Straße gemäß BPL 626 in**

**Walzwerkstraße**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** 51-649/08

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die in der Anlage dargestellte neu entstehende öffentliche Straße gemäß BPL 626 "Industrie- und InnovationsCentrum Finow" in "Walzwerkstraße" zu benennen.

**Vorlage** 9/51/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Dezernat II

**Einleitung von Maßnahmen zur Betreuung des Familiengartens Eberswalde durch einen Dritten**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** 51-650/08

1. Die Stadtverordnetenversammlung beauftragt die Verwaltung, die Betreuung des Familiengartens Eberswalde in Form einer Betriebsführung auszuschreiben, es sei denn, vor der Ausschreibung findet sich ein Interessent, der unter Beachtung der steuerrechtlichen und fördermittelrechtlichen Bindungen bereit ist, den Familiengarten Eberswalde zu pachten.

2. Die Verwaltung wird beauftragt, während der Dauer der Betriebsführung die Verpachtung zu prüfen.

**Vorlage** 10/51/08 **Einreicher/zuständige Dienststelle:** Bauamt

**Vorplanung Straße Am Wasserturm**

**Beschlusstext** **Beschluss-Nr.:** 51-651/08

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt die Vorplanung mit Stand vom 11.08.2008 für den Ausbau der Straße Am Wasserturm (1. und 2. BA).

**Karten, Lagepläne, Anlagen zu den Beschlüssen sowie die Originale der Beschlüsse der Stadtverordnetenversammlung und des Hauptausschusses können im Bürgermeisterbereich, Sitzungsdienst, (Rathaus, Raum 217, Breite Straße 41 - 44, 16225 Eberswalde) eingesehen werden.**

Eberswalde, 25.09.2008

gez. Boginski  
Bürgermeister

Stadt Eberswalde  
Der Bürgermeister  
Bauhof SG Friedhöfe

#### Grabstellenaufruf

Die Friedhofsverwaltung der Stadt Eberswalde ruft folgendes Reihengrabrevier zur Einebnung auf:

Waldfriedhof, Freienwalder Straße

Revier 27

Angehörige haben die Möglichkeit, vorhandene Grabmale und sonstige Gegenstände von den Grabstellen bis einschließlich 30.04.2009 zu entfernen.

gez. Heidenfelder  
Amtsleiterin

Eberswalde, den 1.10.2008

Stadt Eberswalde  
Der Bürgermeister  
Bauhof, SG Friedhöfe

#### Grabstellenaufruf

Die Friedhofsverwaltung der Stadt Eberswalde ruft folgendes Reihengrabrevier zur Einebnung auf:

Friedhof Finow-Biesenthaler Straße

Abt. 6

Angehörige haben die Möglichkeit, vorhandene Grabmale oder sonstige Gegenstände von der Grabstellen bis einschließlich 30.04.2009 zu entfernen.

gez. Heidenfelder  
Amtsleiterin Bauhof

Eberswalde, den 1.10.2008

Stadt Eberswalde  
Der Bürgermeister  
Bauhof SG Friedhöfe

**Grabstellenaufruf**

Die Friedhofsverwaltung gibt bekannt, dass auf dem Waldfriedhof Eberswalde, Freienwalder Straße, 16225 Eberswalde, die Nutzungszeit folgender Wahlgrabstätten abgelaufen ist bzw. 2008 ausläuft.

<b>Revier: 11</b> Reg.-Nr. WII 21/95 WII 44/84 WII 26/94 WII 53/85	UII 155/31 UII 5/1 UII 156/31 EIV 15/68 UII 159/32 EIV 23a/69
<b>Revier: 12</b> Reg.-Nr. UVI 1/1 UVI 6/1 UVI 3/1 UVI 8/1 UVI 4/1	<b>Revier: 3. Dreieck</b> Reg.-Nr. UVIII 1/1
<b>Revier: 14</b> Reg.-Nr. WI 1/47	<b>Revier: 30</b> Reg.-Nr. EIV 24/80 EIV 82a/91 EIV 82/91
<b>Revier: 15</b> Reg.-Nr. WII 11/42	<b>Revier: 31</b> Reg.-Nr. WIII 34/6 WIII 35/6
<b>Revier: 18</b> Reg.-Nr. UIII 31/7 UIII 59/12 UIII 34/7 UIII 60/12 UIII 38/7 UIII 63/13 UIII 41/8 UIII 65/13 UIII 44/9 UIII 67/13 UIII 45/9 UIII 68/14 UIII 46/9 UIII 70/14 UIII 48/10 UVI 315/73 UIII 49/10 UVI 320/74 UIII 50/10 UVI 327/76 UIII 54/11 UVI 332/77 UIII 55/11 UVI 337/78 UIII 57/11	<b>Revier: 32</b> Reg.-Nr. UII 1/20 UII 5/20 UII 10/21 UII 6/21 UII 3/20
<b>Revier: 21</b> Reg.-Nr. EIII 27/33	<b>Revier: 33</b> Reg.-Nr. EIV 1/114 EIV 2a/114 EIV 12/115 EIV 6/114
<b>Revier: 23</b> Reg.-Nr. EIV 22b/34 WI 6/2 WI 6/6	<b>Revier: 34</b> Reg.-Nr. EIV 17b/134 EIV 18c/134
<b>Revier: 24</b> Reg.-Nr. WI 3/9	<b>Revier: 35</b> Reg.-Nr. EIV 148/169 EIV 240/179 EIV 2/103 EIV 80/156 EIV 2/147
<b>Revier: 26</b> Reg.-Nr. EIV 66/43	<b>Revier: 36</b> Reg.-Nr. EIV 14/206 WII 176/38 EIV 25/112 WII 178/39 EIV 30a/208 WII 98a/26 EIV 68/198 WIV 1/20 EIV 74/199 WIV 2/20 WII 137/32 WIV 8/20 WII 157/35 WIV 9/20
<b>Revier: 27</b> Reg.-Nr. EIV 100/62	<b>Revier: 37</b> Reg.-Nr. WII 1c/90 WII 8/90
<b>Revier: 28</b> Reg.-Nr. UVI 46/13 UVI 39/12 UVI 48/13 UVI 41/13 UVI 50/14 UVI 44/13 UVI 51/14 EIV 120/64 UVI 52/14 EIV 71b/61 UVI 54/14 WI 8/27 UVI 55/14 WI 23/29	<b>Revier: 38</b> Reg.-Nr. EIV 130/257 WIII 3/1 UI 16/80
<b>Revier: 29</b> Reg.-Nr. UII 66/13 UII 176/36 UII 108/22 UII 177/36 UII 125/25 UII 182/37 UII 126/25 UII 184/37 UII 132/27 UII 187/38 UII 136/32 UII 188/38 UII 137/28 UII 189/38 UII 168/34 UII 192/39 UII 169/34 UII 299/11 UII 171/34 UII 300/11	<b>Revier: 39</b> Reg.-Nr. EIV 11/263 UI 1/64 EIV 143/281 UI 11/67 UI 1/63 WIII 88/21
	<b>Revier: 40</b> Reg.-Nr. EIV 37/292
	<b>Revier: 41</b> Reg.-Nr. EIV 39/321
	<b>Revier: 42</b> Reg.-Nr. EIV 6/180 WI 8/53
	<b>Revier: 42 unten</b> Reg.-Nr. EIV 16/186 EIV 83/191 EIV 54/196a
	<b>Revier: 43</b> Reg.-Nr. EIV 6/313

<b>Revier: 44</b> Reg.-Nr. WIII 1/31 WIII 5/23 WIII 3/31 WIII 5/31
<b>Revier: 45</b> Reg.-Nr. EIV 11/341 EIV 8/341 EIV 12/342
<b>Revier: 46</b> Reg.-Nr. EIV 16/219 EIV 8/221
<b>Revier: 47</b> Reg.-Nr. EIV 25/378
<b>Revier: 49</b> Reg.-Nr. EIV 1/368 EIV 7/361 EIV 10/421 WI 12a/71 EIV 14/421
<b>Revier: 50</b> Reg.-Nr. EIV 11/362 WIV 138/15 EIV 44/365 WIV 139/15 EIV 55/365 WIV 142/16 WIV 104/11 WIV 143/16 WIV 106/12 WIV 144/16 WIV 111/12 WIV 151/17 WIV 113/13 WIV 152/17 WIV 117/13 WIV 154/17 WIV 119/13 WIV 155/17 WIV 121/13 WIV 157/18 WIV 125/14 WIV 161/18 WIV 127/14 WIV 66/7 WIV 128/14 WIV 81/9 WIV 131/15 WIV 82/9 WIV 133/15 WIV 88/10 WIV 134/15 WIV 92/10 WIV 135/15 WIV 96/11 WIV 137/15

<b>Revier: 51</b> Reg.-Nr. EIV 21/372 EIV 24/383
<b>Revier: Tramper Weg</b> Reg.-Nr. EIV 140/14 EIV 145/15
<b>Revier: untere Terrassen</b> Reg.-Nr. EIV 16/18

Die Nutzungsberechtigten haben bis zum 30.06.2009 die Möglichkeit, das Nutzungsrecht an den Grabstellen zu verlängern bzw. wiederzuerwerben.

Nach Ablauf dieser Frist werden die Grabstellen durch die Friedhofsverwaltung anderweitig vergeben.

Eberswalde, den ...

gez. Heidenfelder  
Amtsleiterin Bauhof

**II Nichtamtlicher Teil**

**Aktuelle Bauflächenangebote der Stadt Eberswalde**

Für die Richtigkeit der Angaben wird keine Gewähr übernommen. Auskünfte erteilt das Liegenschaftsamt, SG Liegenschaftsmanagement,

**Frau Seelig, Tel. 03334/64241**  
**Frau Schablow, Tel. 03334/64238**

Diese Grundstücke sind sofort verkäuflich. Über den Zuschlag wird jeweils zum 27. des Monats eine Entscheidung getroffen.

Bei mehreren auf ein Grundstück eingegangenen Angeboten erfolgt der Zuschlag nach folgenden Kriterien:

- Höhe des Gebotes
- Eingangsdatum des Angebotes

*Für alle Grundstücke im Sanierungsgebiet gilt, dass das angegebene Mindestgebot ein Festpreis ist. Ausschlaggebend für den Zuschlag ist das einzureichende Bebauungs- und Nutzungskonzept.*

*Es wird empfohlen, das Nutzungskonzept vorab mit der Sanierungsstelle des Stadtentwicklungsamtes abzustimmen.*

*Auskünfte erteilt Frau Pankrath, Tel. 03334 64343*

Auf jedes Angebot erfolgt eine Eingangsbestätigung und zum Monatsende eine schriftliche Information hinsichtlich des Zuschlags/Nichtzuschlags. Die Stadt ist in ihrer Entscheidung über die Erteilung des Zuschlags frei.

**Zu allen Grundstücken finden Sie die Informationen ebenfalls unter [www.eberswalde.de](http://www.eberswalde.de)**

Grundstück	Größe	Mindestgebot
Brautstraße 21	422 qm	32.500,00 €/Festpreis
Kirchstraße 9	463 qm	42.500,00 €/Festpreis
Kirchstraße/Schweizer Str./		
Goethestraße	776 qm	57.470,00 €/Festpreis
Nagelstraße 5	159 qm	10.000,00 €/Festpreis
Dannenberger Straße 8	466 qm	21.436,00 €
Dr.-Gillwald-Höhe	899 qm	20.000,00 €
Große Hufen	725 qm	33.350,00 €
Heckenweg 14	560 qm	25.760,00 €
Lindenstraße	872 qm	36.624,00 €
Ostender Höhen 43	622 qm	30.478,00 €
Ostender Höhen 41	668 qm	32.732,00 €
Ostender Höhen 35	782 qm	38.318,00 €
Ostender Höhen 33	602 qm	29.498,00 €
Ostender Höhen 28	649 qm	29.854,00 €
Ostender Höhen 45	689 qm	33.761,00 €
Ostender Höhen 39	659 qm	32.291,00 €
Ostender Höhen 26	653 qm	30.038,00 €
Ostender Höhen 47	605 qm	29.645,00 €
Ostender Höhen 37	617 qm	30.233,00 €
Poststraße	565 qm	22.600,00 €
Schleusenstraße	702 qm	26.676,00 €

Folgende Grundstücke werden nachrichtlich veröffentlicht, da es sich um Privatgrundstücke handelt. Bei Interesse leiten wir die Anfragen an den Eigentümer weiter, der sich dann direkt mit den Interessenten in Verbindung setzt.

Cöthener Straße 21	642 qm	41.804,00 €
Cöthener Straße 25	641 qm	41.742,00 €
Cöthener Straße 27	607 qm	39.634,00 €
Cöthener Straße 17	859 qm	55.258,00 €
Cöthener Straße 14	581 qm	34.536,00 €
Cöthener Straße 16	567 qm	33.752,00 €
Cöthener Straße 23	641 qm	41.804,00 €
Cöthener Straße 12	626 qm	37.056,00 €
Cöthener Straße 9	709 qm	45.958,00 €
Cöthener Straße 19	703 qm	45.586,00 €
Cöthener Straße 11	711 qm	46.082,00 €
Cöthener Straße 10	684 qm	40.304,00 €
Cöthener Straße 15	676 qm	43.912,00 €
Cöthener Straße 8	828 qm	48.368,00 €
Cöthener Straße 13	716 qm	46.392,00 €
Ostender Höhen 20	729 qm	37.721,00 €
Ostender Höhen 18	506 qm	26.794,00 €
Ostender Höhen 25	610 qm	36.160,00 €
Ostender Höhen 27	612 qm	36.272,00 €
Ostender Höhen 29	534 qm	31.904,00 €
Ostender Höhen 16	494 qm	26.206,00 €
Ostender Höhen 23	866 qm	50.552,00 €
Ostender Höhen 6	512 qm	27.137,00 €
Ostender Höhen 31	532 qm	31.792,00 €
Ostender Höhen 24	648 qm	33.752,00 €
Ostender Höhen 22	580 qm	30.420,00 €

Stadt Eberswalde  
Bürgeramt  
Standesamt/15.2

**Eheschließungstermine für 2009**

Bürgerfreundlichkeit und Service haben im Standesamt Priorität. Aus diesem Grund, wird den Heiratswilligen auch für das kommende Jahr 2009 wieder die Möglichkeit eingeräumt, sich bereits außerhalb der sechsmonatigen Anmeldefrist für einen Termin, möglichst den Wunschtermin, vormerken zu lassen.

Die Eheschließung stellt für die Beteiligten einen besonderen Höhepunkt im Leben dar. Die meisten Heiratswilligen möchten verständlicherweise nichts dem Zufall überlassen, sie planen und organisieren deshalb oft monatelang im Voraus ihren großen Tag.

Im Rahmen der Vorbereitungen auf den schönsten Tag im Leben, wird oft auch das Schönste aller Standesämter gesucht.

Die Stadt Eberswalde ist sehr stolz darauf, mit der Märchenvilla in der Brunnenstraße eine traumhafte und einzigartige Kulisse für die Eheschließung anbieten zu können.

Diejenigen, die sich für ihr Ja-Wort im nächsten Jahr von der Schönheit der Villa selbst beeindruckt lassen möchten, oder aber im Zoologischen Garten „Ja“ zueinander sagen wollen, können sich ab dem 20. Oktober 2008 im Standesamt Eberswalde einen Termin reservieren lassen.

Terminanfragen und Vormerkungen werden ab o. g. Zeitpunkt während der Öffnungszeiten des Standesamtes Eberswalde, Brunnenstraße 9 oder telefonisch unter 03334-818210/11, entgegengenommen.

Ende des amtlichen Teils

## Das Amt für Stadtentwicklung informiert

### 2,3 Mio. Euro Städtebaufördermittel

Seit 17 Jahren stellen Bund und Land kontinuierlich und verlässlich Städtebaufördermittel zur Verfügung.

Mit einem ebenfalls kontinuierlich bereitgestellten kommunalen Miteleistungsanteil erfolgte auch in Eberswalde seit 17 Jahren ein erfolgreicher Einsatz dieser Finanzmittel.

Die Städtebauförderung trägt dazu bei

- die lokale Infrastruktur entsprechend den künftigen Standards zu erneuern,
- die Wohn- und Wirtschaftsstandorte in der Innenstadt durch Investitionen abzusichern,
- den Städten zu helfen, ihre Eigenarten – etwa das kulturelle Erbe der historischen Bausubs-

tanz für künftige Nutzungen zu ertüchtigen im Sinne der Erhaltung von Identität und der Imagepflege.

Diese Effekte sind unbedingt notwendig, um den Folgen des demografischen Wandels zu begegnen und die Stadt im Standortwettbewerb gut aufzustellen. Denn hierzu braucht man neben Gewerbegebieten, Verkehrsanbindung und Bildungseinrichtungen auch Orte, an denen die Menschen gerne leben und arbeiten und deren Infrastruktur alle Bedürfnisse befriedigt. Das geht nur mit einer vielfältigen, unverwechselbaren Stadtlandschaft.

Eine kontinuierliche Bereitstellung von Städtebaufördermitteln erfolgt nur auf Basis einer

umfassenden konzeptionellen Arbeit und von Plänen, die die notwendigen Maßnahmen herleiten. Hierfür werden jährliche Fördermittelanträge gestellt und es erfolgt im Jahr darauf die jährliche Bescheidung.

In diesem Jahr wurde der Stadt Eberswalde in den verschiedenen Programmen der Städtebauförderung 2,3 Millionen € Bund/Landmittel zur Verfügung gestellt. Das ermöglicht, komplettiert mit dem kommunalen Miteleistungsanteil, eine Investitionssumme von 3.352.000,00 €, die in den nächsten 5 Jahren für wichtige Maßnahmen der Stadterneuerung und Stadtentwicklung verwendet werden. Ausgewählte Maßnahmen in den wichtigsten Fördergebieten sind nachfolgend dargestellt:

1. Sanierungsgebiet Eberswalde Stadtzentrum:  
Straßenausbau Salomon-Goldschmidt-Straße und westliche Brautstraße sowie Grünfläche zwischen Michaelisstraße und Goethestraße inklusive Brücke über die Schwärze
2. Stadtumbau Ost Aufwertung:  
Messingwerksiedlung Grünfläche zwischen Erich-Steinfurth-Straße und Finowkanal und Wohnhäuser in der Messingwerksiedlung
3. Soziale Stadt im Brandenburgischen Viertel:  
Soziokulturelle Kleinprojekte und Verbesserung der Fußwegebeziehungen und -verhältnisse im Gebiet

*Silke Leuschner*

*Leiterin Stadtentwicklungsamt*

### Liebe Eberswalderinnen und Eberswalder,



Abschied und Willkommen liegen ganz nah beieinander. Gerade haben wir auf der letzten Stadtverordnetenversammlung die 4. Wahlperiode seit der Wende verabschiedet und gemeinsam auf das Erreichte, aber auch auf die noch zu erledigenden Aufgaben geblickt. Auch hier noch einmal ein Dankeschön für die geleistete Arbeit, für das Engagement und die eingebrachte Zeit im Interesse unserer Stadt.

Nun ist die neue Stadtverordnetenversammlung gefragt und gefordert, konstruktiv, gemeinsam und kompromissbereit die Aufgaben anzugehen. Es geht um Eberswalde. Meine Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit allen Stadtverordneten liegt vor.

Übrigens sind auch die anderen „Neuen“ da. Unsere Studenten haben wir am 26.09.08 in Eberswalde begrüßt.

Liebe Eberswalderinnen und Eberswalder, man spürt den Neuanfang, und darauf freuen wir uns.

In diesem Sinne

*Ihr Bürgermeister*

*Friedhelm Boginski*

## Herzliches Willkommen den Neuen im Rathaus und in der Stadt



**Traditionelles Foto mit Bürgermeister Friedhelm Boginski, der Personalratsvorsitzenden Barbara Bunge, der Lehrbeauftragten Karin Wilhelm und den Azubis v.l.n.r. Julia Voigt, Josephine Horlamus, Michael Pätz, Daniel Radicke, Madlen Karbe, Jenny Reimann, Nancy Hölzle und Julian Bandholz.**

Am 1.9.2008 begrüßte Bürgermeister Friedhelm Boginski die Neuen im Rathaus.

Fünf Auszubildende erlernen innerhalb von drei Jahren den Beruf der/des Verwaltungsfach-

gestellten und zwei Azubis den Beruf des Zootierpflegers. Sie kommen aus Eberswalde, Finowfurt, Niederfinow, Werbellin und Leuenberg. Zusätzlich, durch eine Kooperationsvereinbarung

zwischen dem Annedore-Leber-Berufsbildungswerk Berlin und der Stadtverwaltung Eberswalde, startete auch Madlen Karbe aus Eberswalde ihre praktische Ausbildung zur Bürokauffrau im Rathaus. Diesen Vertrag unterzeichnete am 1. September 2008 ebenfalls der Bürgermeister. Das Stadtoberhaupt lud die jungen Leute ein, sich einzubringen und zielstrebig ihre Ausbildung anzugehen: „Wir brauchen Nachwuchs und gute Leute in unserer Stadtverwaltung“, motivierte Friedhelm Boginski. „Wer sich mit prima Leistungen einbringt, hat auch gute Chancen, nach der Ausbildung hier angestellt zu werden.“ An der Seite der jüngsten Kollegen standen in den ersten Tagen übrigens Karin Wilhelm, im Rathaus u. a. für die Lehrausbildung verantwortlich,

und Personalratsvorsitzende Barbara Bunge. Sie überreichte den jungen Damen und Herren zur Begrüßung je eine Rose.

**Zum Start der neuen Studentens im kommenden Wintersemester** hatte Bürgermeister Friedhelm Boginski wieder zum traditionellen Empfang mit Wildschweingulasch und Freibier auf den Marktplatz geladen, wie immer mit reißendem Andrang. „Derzeit zählen wir 560 neue Studierende, so dass die aktuelle Zahl aller bei etwa 1700 liegt“, gab Pressesprecherin der FH Juliane Wittig bekannt. Die Fachhochschule bietet acht Bachelor- und sechs Masterstudiengänge an. Im Vergleich zum Vorjahr ist die Zahl der Bewerber um 25 Prozent gestiegen.

## Fotowettbewerb im Rathaus

Bis 17. Oktober ist im Rathausfoyer die Ausstellung zum Foto- und Bildwettbewerb „Wie schön blüht Eberswalde?“ zu sehen. Gleich-

zeitig mit der Eröffnung wurden die Preisträger ausgezeichnet. 19 Hobbyfotografen hatten sich mit ihren Werken beteiligt. Die Stadt

hatte im Vorfeld des Bundeswettbewerb „Unsere Stadt blüht auf - Entente florale“, bei dem Eberswalde in Mainz die Bronzemedaille

gewonnen hatte, gemeinsam mit ALNUS e.V. und der Lokalen Agenda Eberswalde 21 e.V. zu dem Wettbewerb aufgerufen.

## Amtsblatt für die Stadt Eberswalde



EBERSWALDER MONATSBLATT

### Impressum

Erscheint bei Bedarf, in der Regel monatlich

Herausgeber und Redaktion: Stadt Eberswalde, Der Bürgermeister (V.i.S.P.)

Breite Straße 41-44, 16225 Eberswalde, Telefon: 03334-64 106, Telefax: 03334-64 154, ISSN 1436-3143

Internet: www.eberswalde.de, E-Mail: pressestelle@eberswalde.de, Auflage: 29.000

Das Amtsblatt für die Stadt Eberswalde liegt am Erscheinungstag im Rathaus, Bürgerberatung, aus.

Kostenlose Zustellung in alle erreichbaren Eberswalder Haushalte. Keine Haftung für unaufgefordert eingesandte Bilder und Manuskripte. Irrtümer und Terminveränderungen vorbehalten.

Verleger und Anzeigenannahme: **agreement** werbeagentur gmbh Siegfriedstraße 204 C, Renate Becker

10365 Berlin, Telefon: 030-97 10 12 13, Fax: 030-97 10 12 27, E-Mail: becker@agreement-berlin.de

Es besteht die Möglichkeit, über die agreement werbeagentur gmbh, das Amtsblatt zu beziehen. Das Jahresabonnement kostet 26 € inklusive MwSt., Einzelhefte können gegen Einsendung von frankierten Rückumschlägen A4 (1,45 € Porto pro Ausgabe) bezogen werden.

Verantwortliche Redakteurin des informellen Teils sowie die Anzeigenakquise: Kristina Tews,

Geschwister-Scholl-Straße 8, 16225 Eberswalde, Telefon: 03334-83 65 16, Mobil: 0162 / 5 81 01 92,

Fax: 030-97 10 12 27, E-Mail: kristina.tews@gmx.de.

Für Anzeigeninhalte sind die Auftraggeber verantwortlich.

Fotos: Britta Stöwe, Kristina Tews

Vertrieb: Märkische Verlags- und Druckhaus GmbH & Co.KG, Telefon: 03334-20 29 11

Die namentlich gekennzeichneten Beiträge widerspiegeln nicht immer die Meinung des Herausgebers.

### Termine Stadtverordnetenversammlung im Oktober

\* **Stadtverordnetenversammlung:** 23. Oktober 2008, 18 Uhr

Die aktuelle Tagesordnung entnehmen Sie bitte dem Schaukasten vor dem Rathaus oder unter [www.eberswalde.de](http://www.eberswalde.de). Für die Stadtverordnetenversammlung wird sie außerdem im „Der Blitz“ veröffentlicht. Die Sitzung ist öffentlich. Änderungen vorbehalten. Weitere Auskünfte erteilt der Sitzungsdienst, Telefon 64 160.

### Halteverbote

Der Bauhof informiert über Halteverbote aufgrund der wöchentlichen Fahrbahnreinigung:

<b>14. Oktober 2008</b> Weinbergstraße (süd/west);	<b>11 bis 12 Uhr</b>
<b>16. Oktober 2008</b> Schöpfurter Straße (west);	<b>11 bis 12 Uhr</b>
<b>17. Oktober 2008</b> August-Bebel-Straße (n/o)	<b>11 bis 12 Uhr</b>
<b>21. Oktober 2008</b> Blumenwerderstraße	<b>9 bis 10 Uhr</b>
<b>24. Oktober 2008</b> August-Bebel-Straße (süd/west)	<b>11 bis 12 Uhr</b>
<b>28. Oktober 2008</b> Blumenwerderstraße (west)	<b>9 bis 10 Uhr</b>

Redaktionsschluss dieser Ausgabe des Amtsblattes: 01.10.2008,

für die November-Ausgabe: 15.10.2008,

voraussichtlicher nächster Erscheinungstermin: 03.11.2008

# Kreishandwerkerschaft Barnim – DIE Vereinigung des Handwerks

## Herzlichen Glückwunsch



### Geburtstage ObermeisterInnen und StellvertreterInnen

**03.10.2008** Ringo Becker, Basdorf, 35. Geburtstag – Obermeister der Innung des Kfz-Gewerbes Barnim

### Runde Geburtstage

**07.10.2008** Rose Pehlke, Eberswalde, 70. Geburtstag – Senioren- und Sozialwerk

**09.10.2008** Rainer Günther, Finowfurt, 40. Geburtstag – Innung des Kfz-Gewerbes Barnim

**12.10.2008** Manfred Bossin, Eggersdorf, 65. Geburtstag – Innung des Metallhandwerks Barnim

**13.10.2008** Günter Lehmann, Stolzenhagen, 80. Geburtstag – Alte Meister Stiftung

**15.10.2008** Detlef Schenkle, Altranft, 50. Geburtstag – Baugewerkinnung Eberswalde/Barnim

**31.10.2008** Mike Hilliges, Eberswalde, 40. Geburtstag – Innung des Kfz-Gewerbes Barnim

### 10-jährige Meisterjubiläen

**13.10.2008** Thomas Knoop Kommunikationstechnik, Berlin – Innung der Elektrohandwerke zu Bernau

## Freiwillige Feuerwehr Sommerfelde lud zur feierlichen Fahnenweihe

Pünktlich zum 85-jährigen Jubiläum konnte die Freiwillige Feuerwehr Sommerfelde ihrer Geschichte einen weiteren Meilenstein hinzufügen: Mit einer feierlichen Weihe erhielt sie eine eigene Fahne.

Leiter Mario Ziemke wusste einiges Interessante über die 1923 gegründete Wehr zu erzählen und dankte den derzeit 20 aktiven Kameraden und 6 Freiwilligen in der Alters- und Ehrenabteilung für ihren Einsatz. Mit Bedauern musste er jedoch auch berichten, dass die Sommerfelder wie alle freiwilligen Wehren von Nachwuchssorgen geplagt werden. Im Jahr 2006 führte dies sogar soweit, dass die Jugendfeuerwehr abgemeldet werden musste. Allerdings werde die Werbetrommel kräftig gerührt und mit regelmäßigen Informationsmaßnahmen hoffen die Kameraden, das Interesse bei



Die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Sommerfelde freuen sich über die neue Fahne.

Jugendlichen wieder verstärkt wecken zu können.

Neben vielen Gratulanten aus Kreis und Stadt übermittelte auch Bürgermeister Friedhelm Boginski seine Glückwünsche und brachte seine Wertschätzung für die unermüdliche Arbeit der freiwilligen Wehren zum Ausdruck und überreichte

Eintrittskarten für das Freizeitbad „für die Fitness und alle, die es besonders nötig haben“, meinte das Stadtoberhaupt mit einem Augenzwinkern. Nikolaus Meier, Leiter der Eberswalder Feuerwehren, war an diesem Tag für den zweiten offiziellen Akt des Tages verantwortlich und ehrte viele Kameraden.

## Gesellen freigesprochen

Für 158 junge Frauen und Männer sind die Lehrjahre im Barnimer Handwerk gezählt – sie dürfen sich nun Gesellin und Geselle nennen. In der Maria-Magdalenen-Kirche wurden sie freigesprochen. Die Kreishandwerkerschaft folgte damit einer alten Tradition. Kreishandwerksmeister Uwe Manke war stolz auf seine Gesellen, weil sie „nicht zur Null-Bock-Gesellschaft gehören, sondern sich den Herausforderungen der Ausbildung gestellt haben.“ Auch in diesem Jahrgang wurden die

Besten der Besten geehrt. So konnten sich die Fachverkäuferin im Nahrungsmittelhandwerk Julia Seewald und der Maler und Lackierer Marcel Kästner aus Eberswalde über eine Auszeichnung für sehr gute und gute Leistungen freuen. Nach dem offiziellen Zeremoniell gab es auf dem Kirchvorplatz einen symbolischen Akt: Die jungen Gesellen hatten ihre Wünsche und Träume auf Papier verewigt und in blauen Ballons gen Himmel geschickt.

## Termine für Senioren

Der Seniorenverband BRH Brandenburg informiert über Veranstaltungsangebote im Monat Oktober:

**16. Oktober:** Kegeln, 13 bis 15 Uhr, Keglerheim Kranbaupark

**22. Oktober:** Stammtisch, Thema: „Auf Reisen durch Südamerika“, 14 bis 16 Uhr, Volkssolidarität Finow

**30. Oktober:** Kegeln, 13 bis 15 Uhr, Keglerheim Kranbaupark

## Neues Portal für Jugendliche

Ein neues Online-Portal der Arbeitsagentur steht unter [www.planet-beruf.de](http://www.planet-beruf.de) für Jugendliche der Sekundarstufe I zur Berufsorientierung bereit, das zusätzlich über eigenständige Bereiche für

Eltern und Lehrer verfügt. Es soll noch unentschlossene Jugendliche mit Informationen und einem neu entwickelten interaktiven Selbsterkundungsprogramm bei der Berufsentscheidung unterstützen.

**Arbeiterwohlfahrt**  
 Stadtverband Eberswalde, Haus- und Grundstücksverwaltungs GmbH  
 Beeskower Straße 1, 16227 Eberswalde

## Wohnungsangebote

<p><b>1-Raum-Wohnung</b></p> <p><b>Straße</b> Frankfurter Allee 51 16227 Eberswalde</p> <p><b>Etage</b> 1. OG/links</p> <p><b>m<sup>2</sup></b> 38,18</p> <p><b>Gesamtmiete</b> 273,14 € (Vorauszahlung: 70,00 € enthalten)</p> <p><b>Kaution</b> 585,63 €</p> <p><b>bezugsfertig</b> ab sofort</p> <p><b>Voraussetzung</b></p> <p><b>Ausstattung</b> Aufzug, gemalert, Balkon, Einbauküche</p>	<p><b>2-Raum-Wohnung</b></p> <p><b>Straße</b> Frankfurter Allee 45 16227 Eberswalde</p> <p><b>Etage</b> 4.OG/links</p> <p><b>m<sup>2</sup></b> 50,64</p> <p><b>Gesamtmiete</b> 366,85 € (Vorauszahlung: 100,00 € enthalten)</p> <p><b>Kaution</b> 776,76 €</p> <p><b>bezugsfertig</b> ab sofort</p> <p><b>Voraussetzung</b></p> <p><b>Ausstattung</b> Aufzug, gemalert, Balkon, Einbauküche</p>
---	---

**Grundriss Frankfurter Allee 51**

**Grundriss Frankfurter Allee 45**

Die in unserem Bestand liegenden Objekte sind zukünftig auch durch eine Notfallversorgung gesichert, d. h. auch bei akuten gesundheitlichen Beschwerden werden unsere kompetenten Partner Ihnen Hilfe leisten. Sie erhalten einen Taster und können so im Bedarfsfall die Notfallhilfe alarmieren.

Melden Sie sich doch einfach bei uns. Wir werden Sie ausführlich beraten. Weiterhin stehen wir Ihnen natürlich auch für einen Besichtigungstermin vor Ort zur Verfügung.

Unsere Ansprechpartner: Herr Gruzialewski  
Telefon 03334/381177  
oder Telefon 03334/3810  
Unsere Sprechzeiten: Di 9.00-12.00 und 13.00-17.00 Uhr, Do 9.00-12.00 Uhr

**ACHTUNG:** Ab sofort sind wir auch im Internet unter [www.awo-eberswalde.de](http://www.awo-eberswalde.de) vertreten. Lernen Sie durch einen Besuch unserer Website unser breitgefächertes Angebot kennen.

GEWINNEN SIE  
1 Jahr lang  
keine Grundgebühr  
Infos auf [www.telta.de](http://www.telta.de)

## MIT DER LIZENZ ZUM SP@REN BEI TELEFON UND INTERNET

007

Euro Anschlussgebühr

007 Euro Grundgebühr für 2 Monate\*

7 Wochen Aktionszeitraum vom 01.09.08 bis 19.10.08

Infos zur Aktion unter: [www.telta.de](http://www.telta.de) 03334 277 500

\*Das Angebot gilt nur für Neukunden, die ein TELTA Komplett Paket oder einen gesonderten Telefon- oder Internetanschluss beauftragen.

ANZEIGE

# „Langen Nacht der Wirtschaft“ - 18. Oktober 2008 von 16 bis 22 Uhr

## Teilnehmende Firmen (Busshuttle)

<b>Tour I</b>
<b>Station Nr.: 1</b> Station: BBG Barnimer Busgesellschaft mbH Haltepunkt: Poratzstraße
<b>Station Nr.: 2</b> Station: Martin-Gropius-Krankenhaus GmbH Haltepunkt: Oderberger Straße
<b>Station Nr.: 3</b> Station: Museum in der Adler-Apotheke Haltepunkt: Am Markt
<b>Station Nr.: 4</b> Station: Fachhochschule Eberswalde/Barnimer Netzwerk Fachkräftesicherung, B.N.F.S Haltepunkt: Am Markt

<b>Tour II</b>
<b>Station Nr.: 5</b> Station: Werner Forßmann Krankenhaus Haltepunkt: Rudolf-Breitscheid-Straße
<b>Station Nr.: 6</b> Station: ODIG Ostdeutsche Instandhaltungsgesellschaft mbH Haltepunkt: Am Containerbahnhof
<b>Station Nr.: 7</b> Station: SIS Schweiß- und Industrieservice Kulicke & Mai GbR Haltepunkt: Am Containerbahnhof/Am Wurzelberg
<b>Station Nr.: 8</b> Station: Technische Werke Eberswalde GmbH/ Hafenrundfahrt Binnenhafen Eberswalde Haltepunkt: Britzer Straße
<b>Station Nr.: 9</b> Station: Holzkraftwerk Eberswalde GmbH, HOKAWE Haltepunkt: Angermünder Straße
<b>Station Nr.: 10</b> Station: Holzwerkstoffe Eberswalde GmbH, HOWEE Haltepunkt: Angermünder Straße
<b>Station Nr.: 11</b> Station: MP-TEC GmbH & Co. KG Haltepunkt: W.-Conrad-Röntgen-Straße
<b>Station Nr.: 12</b> Station: Thorka GmbH Mc Neill Haltepunkt: W.-Conrad-Röntgen-Straße

<b>Tour III</b>
<b>Station Nr.: 13</b> Station: Eberswalder Brot- und Feinbackwaren GmbH Haltepunkt: Angermünder Straße
<b>Station Nr.: 14</b> Station: Finow Automotive GmbH Haltepunkt: Angermünder Straße/direkt an der Produktionshalle



<b>Station Nr.: 15</b> Station: Walzwerk Finow GmbH Haltepunkt: Angermünder Straße/ direkt an der Produktionshalle der Finow Automotive GmbH
<b>Station Nr.: 16</b> Station: Stawa Stahlbau GmbH Haltepunkt: Angermünder Straße/direkt an der Produktionshalle der Finow Automotive GmbH
<b>Station Nr.: 17</b> Station: Industrie- und Innovations-Centrum GmbH, IIC Haltepunkt: Angermünder Straße/direkt an der Produktionshalle der Finow Automotive GmbH
<b>Station Nr.: 18</b> Station: WHG Wohnungsbau- und Hausverwaltung GmbH Haltepunkt: Erich-Steinfurth-Straße/Torbogenhaus, Messingwerksiedlung
<b>Station Nr.: 19</b> Station: Thimm Verpackungen GmbH & Co. Haltepunkt: Angermünder Straße
<b>Station Nr.: 20</b> Station: Finow Rohrsysteme GmbH Haltepunkt: Angermünder Straße

Bitte beachten Sie den beigelegten Programmflyer.

## Erläuterungen zum Busshuttle

- Der Busshuttle ist kostenfrei. Für die Linienbusse gelten die Fahrpreise der BBG.
- Die Touren I-III fahren alle auf den Strecken gelegenen offiziellen Bus-Haltestellen an. Zusätzlich eingerichtet wird für die Tour II eine Haltestelle bei „SIS – Schweiß- und Industrieservice Kulicke & Mai GbR“ und für die Tour III eine Haltestelle am Messingwerk. Die Touren II und III halten außerdem bei der „Finow Rohrsysteme GmbH“.
- Nur an der Haltestelle Märka an der Britzer Straße besteht die Umsteigemöglichkeit für die

## Busshuttle zur „Langen Nacht der Wirtschaft“

<b>Tour 1: ZOB - Fachhochschule - Martin Gropius Krankenhaus - BBG - Fachhochschule - ZOB (Zentraler Omnibus-Bahnhof/Busbahnhof) Samstag, 18.10.08</b>
Eberswalde, Busbahnhof 15:30 16:00 16:30 17:00 17:30 18:00 18:30 19:00 19:30 20:00 20:30 21:00 21:30 22:00 22:30
Eberswalde, Karl-Marx-Platz 15:32 16:02 16:32 17:02 17:32 18:02 18:32 19:02 19:32 20:02 20:32 21:02 21:32 22:02 22:32
Eberswalde, Markt 15:34 16:04 16:34 17:04 17:34 18:04 18:34 19:04 19:34 20:04 20:34 21:04 21:34 22:04 22:34
Eberswalde, Robert-Koch-Straße 15:36 16:06 16:36 17:06 17:36 18:06 18:36 19:06 19:36 20:06 20:36 21:06 21:36 22:06 22:36
Eberswalde, Gropius KH 15:39 16:09 16:39 17:09 17:39 18:09 18:39 19:09 19:39 20:09 20:39 21:09 21:39 22:09 22:39
Eberswalde, Nordend 15:42 16:12 16:42 17:12 17:42 18:12 18:42 19:12 19:42 20:12 20:42 21:12 21:42 22:12 22:42
Eberswalde, Rosengrund 15:43 16:13 16:43 17:13 17:43 18:13 18:43 19:13 19:43 20:13 20:43 21:13 21:43 22:13 22:43
Eberswalde, Leibnizviertel 15:45 16:15 16:45 17:15 17:45 18:15 18:45 19:15 19:45 20:15 20:45 21:15 21:45 22:15 22:45
Eberswalde, Markt 15:47 16:17 16:47 17:17 17:47 18:17 18:47 19:17 19:47 20:17 20:47 21:17 21:47 22:17 22:47
Eberswalde, Karl - Marx - Platz 15:49 16:19 16:49 17:19 17:49 18:19 18:49 19:19 19:49 20:19 20:49 21:19 21:49 22:19 22:49
Eberswalde, Busbahnhof 15:51 16:21 16:51 17:21 17:51 18:21 18:51 19:21 19:51 20:21 20:51 21:21 21:51 22:21 22:51

<b>Tour 2: ZOB - Werner Forßmann Krankenhaus - Westend - ODIG - SIS Schweiß- und Industrieservice - Märka - Hafen - Thorka - Thimm - Westend - Werner Forßmann Krankenhaus - ZOB Samstag, 18.10.08</b>
Eberswalde, Busbahnhof 15:30 16:00 16:30 17:00 17:30 18:00 18:30 19:00 19:30 20:00 20:30 21:00 21:30 22:00 22:30
Eberswalde, Grabowstraße 15:32 16:02 16:32 17:02 17:32 18:02 18:32 19:02 19:32 20:02 20:32 21:02 21:32 22:02 22:32
Eberswalde, Raumerstraße 15:34 16:04 16:34 17:04 17:34 18:04 18:34 19:04 19:34 20:04 20:34 21:04 21:34 22:04 22:34
Eberswalde, Forßmann KH 15:35 16:05 16:35 17:05 17:35 18:05 18:35 19:05 19:35 20:05 20:35 21:05 21:35 22:05 22:35
Eberswalde, Wildparkstraße 15:38 16:08 16:38 17:08 17:38 18:08 18:38 19:08 19:38 20:08 20:38 21:08 21:38 22:08 22:38
Eberswalde, Drehtzstraße 15:40 16:10 16:40 17:10 17:40 18:10 18:40 19:10 19:40 20:10 20:40 21:10 21:40 22:10 22:40
Eberswalde, Werbelliner Straße 15:42 16:12 16:42 17:12 17:42 18:12 18:42 19:12 19:42 20:12 20:42 21:12 21:42 22:12 22:42
Eberswalde, Boldtstraße 15:43 16:13 16:43 17:13 17:43 18:13 18:43 19:13 19:43 20:13 20:43 21:13 21:43 22:13 22:43
Eberswalde, ODEG 15:46 16:16 16:46 17:16 17:46 18:16 18:46 19:16 19:46 20:16 20:46 21:16 21:46 22:16 22:46
Eberswalde, SIS 15:48 16:18 16:48 17:18 17:48 18:18 18:48 19:18 19:48 20:18 20:48 21:18 21:48 22:18 22:48
Eberswalde, Britzer Str. 15:50 16:20 16:50 17:20 17:50 18:20 18:50 19:20 19:50 20:20 20:50 21:20 21:50 22:20 22:50
Eberswalde, TGE (OST) 15:53 16:23 16:53 17:23 17:53 18:23 18:53 19:23 19:53 20:23 20:53 21:23 21:53 22:23 22:53
Eberswalde, Industriegebiet 15:56 16:26 16:56 17:26 17:56 18:26 18:56 19:26 19:56 20:26 20:56 21:26 21:56 22:26 22:56
Eberswalde, Industriegebiet 2 16:01 16:31 17:01 17:31 18:01 18:31 19:01 19:31 20:01 20:31 21:01 21:31 22:01 22:31 23:01
Eberswalde, ODEG 16:04 16:34 17:04 17:34 18:04 18:34 19:04 19:34 20:04 20:34 21:04 21:34 22:04 22:34 23:04
Eberswalde, SIS 16:06 16:36 17:06 17:36 18:06 18:36 19:06 19:36 20:06 20:36 21:06 21:36 22:06 22:36 23:06
Eberswalde, Boldtstraße 16:08 16:38 17:08 17:38 18:08 18:38 19:08 19:38 20:08 20:38 21:08 21:38 22:08 22:38 23:08
Eberswalde, Westend - Kino 16:09 16:39 17:09 17:39 18:09 18:39 19:09 19:39 20:09 20:39 21:09 21:39 22:09 22:39 23:09
Eberswalde, Drehtzstraße 16:11 16:41 17:11 17:41 18:11 18:41 19:11 19:41 20:11 20:41 21:11 21:41 22:11 22:41 23:11
Eberswalde, Wildparkstraße 16:13 16:43 17:13 17:43 18:13 18:43 19:13 19:43 20:13 20:43 21:13 21:43 22:13 22:43 23:13
Eberswalde, Forßmann KH 16:16 16:46 17:16 17:46 18:16 18:46 19:16 19:46 20:16 20:46 21:16 21:46 22:16 22:46 23:16
Eberswalde, Raumerstraße 16:18 16:48 17:18 17:48 18:18 18:48 19:18 19:48 20:18 20:48 21:18 21:48 22:18 22:48 23:18
Eberswalde, Grabowstraße 16:20 16:50 17:20 17:50 18:20 18:50 19:20 19:50 20:20 20:50 21:20 21:50 22:20 22:50 23:20
Eberswalde, Busbahnhof 16:22 16:52 17:22 17:52 18:22 18:52 19:22 19:52 20:22 20:52 21:22 21:52 22:22 22:52 23:22

<b>Tour 3: ZOB - Boldtstraße - Finow Automotive - Eberswalder Brot- und Feinbackwaren - Industriegebiet - Boldtstraße - ZOB Samstag, 18.10.08</b>
Eberswalde, Busbahnhof 15:30 16:00 16:30 17:00 17:30 18:00 18:30 19:00 19:30 20:00 20:30 21:00 21:30 22:00 22:30
Eberswalde, Werbelliner Straße 15:32 16:02 16:32 17:02 17:32 18:02 18:32 19:02 19:32 20:02 20:32 21:02 21:32 22:02 22:32
Eberswalde, Boldtstraße 15:33 16:03 16:33 17:03 17:33 18:03 18:33 19:03 19:33 20:03 20:33 21:03 21:33 22:03 22:33
Eberswalde, Eisenspalterei 15:35 16:05 16:35 17:05 17:35 18:05 18:35 19:05 19:35 20:05 20:35 21:05 21:35 22:05 22:35
Eberswalde, Kleiner Stern 15:37 16:07 16:37 17:07 17:37 18:07 18:37 19:07 19:37 20:07 20:37 21:07 21:37 22:07 22:37
Ebersw., Wasserturm/Messingwerk 15:39 16:09 16:39 17:09 17:39 18:09 18:39 19:09 19:39 20:09 20:39 21:09 21:39 22:09 22:39
Eberswalde, Str. des Friedens 15:41 16:11 16:41 17:11 17:41 18:11 18:41 19:11 19:41 20:11 20:41 21:11 21:41 22:11 22:41
Eberswalde, Finow Automotive an 15:42 16:12 16:42 17:12 17:42 18:12 18:42 19:12 19:42 20:12 20:42 21:12 21:42 22:12 22:42
Eberswalde, Finow Automotive ab 15:47 16:17 16:47 17:17 17:47 18:17 18:47 19:17 19:47 20:17 20:47 21:17 21:47 22:17 22:47
Eberswalde, Großbäckerei 15:48 16:18 16:48 17:18 17:48 18:18 18:48 19:18 19:48 20:18 20:48 21:18 21:48 22:18 22:48
Eberswalde, Industriegebiet 15:50 16:20 16:50 17:20 17:50 18:20 18:50 19:20 19:50 20:20 20:50 21:20 21:50 22:20 22:50
Eberswalde, Boldtstraße 15:53 16:23 16:53 17:23 17:53 18:23 18:53 19:23 19:53 20:23 20:53 21:23 21:53 22:23 22:53
Eberswalde, Westend - Kino 15:54 16:24 16:54 17:24 17:54 18:24 18:54 19:24 19:54 20:24 20:54 21:24 21:54 22:24 22:54
Eberswalde, Busbahnhof 15:56 16:26 16:56 17:26 17:56 18:26 18:56 19:26 19:56 20:26 20:56 21:26 21:56 22:26 22:56

ANZEIGEN



## Club-Card



### WHG-Club-Card-Partner:

- EP: Teletraumland (außer Werbe- und Aktionsware)
- Fleischerei Tabler
- Coiffeur-Cosmetic Exclusiv GmbH
- Knoll Hörgeräte
- Schlüsseldienst Barnim
- TPS Umzüge
- 3 %** GRASHÜPFER Naturkost & Regionales (Ladeneinkauf und Internetbestellung)
- Forst-Apotheke
- Neckermann Urlaubswelt (außer Flug-, Fähre- und Hotelbuchung)
- Medien & Kreativcheck
- TELTA Citynetz Eberswalde GmbH (nur Internet)
- 4 %** Gaststätte „Brasserie am Stein 1883“
- Juwelier Elling
- Berufsbekleidung bTu Ritzel
- Ihr Gardinenmann
- Zemke Autohaus Bernau GmbH (5 % Reparaturleistungen: Material und Lohn/Arbeitsleistung sowie Reifen, 10 % Teile/Zubehör, ausgenommen Sonder- bzw. Aktionsangebote)
- Blumen Marianne - Am Friedhof - M. Seemann
- Augenoptik Werner Marchwat
- 6 %** Blumen- und Bestattungshaus am Markt - Sylvia Pöschel
- Tattoo-Piercing-Studio
- Auto-Hausten (auf die Gesamtrechnung, beim Kauf eines Komplettreifensatzes ist die Einlagerung der Sommer- bzw. Winterräder für ein Jahr gratis)
- INNOVA Bestkauf (außer mit \* gekennzeichnete Waren sowie Reisen, PC und Telekomgeräte)
- finesse Büroservice (außer Toner-/Tintenpatronen und Kopierpapier)
- Copyshop/Bürotechnik – mita Die Fachleute – Kasten & Co. GmbH (außer Bürotechnik, Büromöbel und Sonderangebote)
- 10 %** Papiertiger Bürofachmarkt
- Goldkühle Fachmärkte GmbH - Frick für Wand und Boden (10 % auf alle Sortimente außer Tretford, Vorwerk, Velux und Werbeartikel sowie auf Gartenmöbel und 5 % auf Dienstleistungen)
- Sportvereine
  - 1. SV Eberswalde e.V.
  - 1. FV Stahl Finow e.V.
  - TTC Finow e.V.
  - FV Motor Eberswalde e.V.
  - Judoclub Eberswalde e.V.
  - PSV Union Eberswalde e.V.
  - FSV Lok Eberswalde e.V.
- 20 %** Fit & Fun, Sport- und Gesundheitspark (alle sportlichen Aktivitäten: Bowling, Tischtennis, Squash, Badminton, Kegeln, Sauna, alle Kursangebote/ Montag bis Sonntag bis 16 Uhr) Gültig: 01.2008-12.2008

Beachten Sie die Internet-Infos und die Geschäftsaus-hänge der WHG!

## Wohnung des Monats

### Oktober

#### Eisenbahnstraße 32

Zentrumsnah – ca. 78,55 m<sup>2</sup>

### 4-Raum-Wohnung

**Miete alt: 489,51 €**  
(inkl. Betriebskosten)

**Miete neu: 441,00 €**  
(inkl. Betriebskosten)

Dorfstraße 09,  
16227 Eberswalde,

Telefon: 03334/3020,  
Fax: 03334/33157  
E-Mail:  
info@whg-ebw.de



sanierter Altbauwohnung in verkehrsgünstiger Lage

- sehr gute Lage in unmittelbarer Nähe zum Stadtzentrum und zum Bahnhof
- Schulen und Kita's in fußläufiger Entfernung
- öffentliche Verkehrsmittel sind schnell erreichbar
- schall- und wärmeisolierte Fenster vorhanden
- Bad und Küche mit Fenster
- moderne Gasetagenheizung
- Balkon zum ruhigen Innenhof
- schöner Innenhof mit der Möglichkeit, eine PKW abzustellen

Vereinbaren Sie Ihren Wunschtermin zur Beratung oder Besichtigung!



**Öffnungszeiten:**

Dienstag  
9.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Donnerstag  
13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Freitag  
9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Vereinbaren Sie Ihren Wunschtermin zur Beratung oder Besichtigung dieser Wohnung!  
Sie erreichen uns in der Dorfstraße 09 in Finow und in der Breite Straße 58 in Eberswalde.  
E-Mail: khv2@whg-ebw.de, 03334/3020

Für Ihre Fragen und Wünsche stehen wir Ihnen gern zur Verfügung

## Wohnung des Monats

### Oktober

#### Potsdamer Allee 6

saniert, 59,17 m<sup>2</sup>

6. Etage rechts

### 3-Raum-Wohnung mit Aufzug

**Miete alt: 438,45 €**  
(inkl. Heiz- und Betriebskosten)

**Miete neu: 400,00 €**  
(inkl. Heiz- und Betriebskosten)

Dorfstraße 09,  
16227 Eberswalde,

Telefon: 03334/3020,  
Fax: 03334/33157  
E-Mail:  
info@whg-ebw.de



Moderne sanierte Wohnung zu einem attraktiven Preis

- Sonderangebot für Telefonie und Internet über Telta-Anschluss
- Heizkosten sparen durch Solaranlagen auf dem Dach
- direkt am Waldrand gelegen
- ruhiges Wohnumfeld und trotzdem nur wenige Minuten zum Einkaufszentrum
- eine optimale Nahverkehrsanbindung ist gewährleistet
- Schulen, Kino und das Sportzentrum Westend mit dem Freizeitbad „baff“ erreichen Sie in kürzester Zeit



**Öffnungszeiten:**

Dienstag  
9.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Donnerstag  
13.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Freitag  
9.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Vereinbaren Sie Ihren Wunschtermin zur Beratung oder Besichtigung dieser Wohnung!  
Sie erreichen uns in der Dorfstraße 09 in Finow und in der Breite Straße 58 in Eberswalde.  
E-Mail: khv2@whg-ebw.de, 03334/3020

## Aufwendig sanierte Wohnung



### Torbogenhaus

im historischen Messingwerk

**Vorher**



**Nachher**



**1-Raumwohnung im Dachgeschoss**

Erstbezug nach Sanierung

Warmmiete: ca. 240,00 €  
ca. 32 m<sup>2</sup>

Bezugsfertig ab 01.12.2008



Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Dann rufen Sie uns an:

Frau Weiß Tel.: 03334/302233  
Anfragen per Mail an:  
[khv2@whg-ebw.de](mailto:khv2@whg-ebw.de)



Die WHG und ihr Aufzugsprogramm.  
Mit dem Älterwerden der Mieterschaft hat sich die WHG der Aufgabe gestellt, das Verbleiben der älteren Mieter im gewohnten Wohnumfeld zu unterstützen und auch den jungen Familien mit Kindern den Alltag zu erleichtern.  
In 43 Hausaufgängen mit 522 Wohnungen hat die WHG in den vergangenen Jahren Personenaufzüge eingebaut und dies in den Stadtteilen

# Personenaufzug

**Brandenburgisches Viertel**

Finow – Ost  
Stadtmitte  
Nordend

## 11

weitere

Personenaufzüge entstehen 2008, so auch im **Leibnizviertel.**

**Sie haben Interesse**  
*Wir beraten Sie gern*

*Bedenken Sie, Sie brauchen nie mehr Treppen steigen!*

03334 / 3020

**WHG-HAVARIE-NUMMER:**  
Telefon 25270

**Mo-Fr ab 15 Uhr, an Wochenenden und Feiertagen rund um die Uhr**

**Ihr heißer Draht zur Wohnung bei der WHG**  
Telefon 3020  
[info@whg-ebw.de](mailto:info@whg-ebw.de)

**Besuchen Sie unseren WHG-Info-Point im Zentrum unserer Stadt, in der 1. Etage im Haus am Markt: immer donnerstags 15-17 Uhr Per Fahrstuhl gut erreichbar!**



# WHG WOHNUNGSBAU- UND HAUSVERWALTUNGS-GMBH AKTUELL

betreuen vermieten  
bauen verwalten

[www.whg-ebw.de](http://www.whg-ebw.de)

Sprechzeiten:  
Die 9 - 18 Uhr  
Do 13 - 17 Uhr  
Fr 9 - 12 Uhr

## „Wohnterrassen am Finowkanal“ eingeweiht

Am 28. August wurden die Wohnterrassen am Finow Kanal im Leibnizviertel in Anwesenheit von etwa 250 Mietern des Hauses und interessierten Bürgern feierlich eingeweiht. Zu diesem Anlass wurde im Eingangsbereich eine Gedenktafel enthüllt. Geschäftsführer Rainer Wiegandt verzichtete mit einem Augenzwinkern und den Worten „Wir wollen lieber keine Sektflasche gegen die neue Fassade werfen“ auf die obligatorische Sekttaufe und berichtete stattdessen, welche Besonderheiten die Mieter der Wohnterrassen erwarten. So gibt es einen Personenaufzug, der nicht nur für Senioren, sondern auch für Eltern mit Kinderwagen oder für größere Einkäufe wichtig sei. Der Aufzug wurde aus einem Förderprogramm der Landesregierung teilfinanziert. Ein weiterer Vorzug sei die Kooperation mit der Volkssolidarität, die hinsichtlich der Versorgung mit Dienstleistungen besonders wohlwollend angenommen wurde: Seit dem 1. September erhalten alle Mieter der WHG, die auf „Essen auf Rädern“ zurückgreifen, mit der WHG-Club-Card einen 3 %-igen Rabatt von der Volkssolidarität. So ist eine nachhaltige Komponente des individuellen Wohnens und der Versorgung erstmals auch besonders deutlich geworden.

Architektin Katja Dörner erklärte, der Gebäudekomplex solle nicht nur das Stadtbild interessanter und vielfältiger gestalten, sondern besonders auch von Menschen mit leichten körperlichen Einschränkungen bewohnt werden können. Dafür seien zum Beispiel die Bäder vergrößert und mit bodengleichen Duschen ausgestattet worden. Zudem sei viel Wert darauf gelegt worden, die Wohnungen hell zu gestalten und viel Tageslicht einfallen zu lassen.

Und die Zahlen machen es deutlich: Die Wohnterrassen am Finowkanal sind beliebt, die 1-, 2- und 3-Raum-Wohnungen waren bereits bis zum 8. August fast vollständig vermietet, für die verbleibenden vier 1-Raum-Wohnungen wurde bereits Interesse angemeldet.

Die WHG bedankt sich in diesem Zusammenhang speziell bei Reinhold Dellmann, Minister für Infrastruktur und Raumordnung des Landes Brandenburg, Bürgermeister und Aufsichtsratsvorsitzenden, Friedhelm Boginski, Landrat Bodo Ihrke und weiteren Gästen. Die Anwesenden waren sich einig: Die WHG ist mit diesem Bauprojekt wiederum ihrem Leitsatz für ein langes Leben, individuell oder in Gemeinschaft, gerecht geworden.



Landrat Bodo Ihrke (Mi.) und Reinhold Dellmann, Brandenburgs Minister für Infrastruktur und Raumordnung, enthüllen die Tafel mit sichtlichem Vergnügen zusammen mit einer Mieterin des Hauses.



Viele interessierte Besucher hatten sich auf den Weg gemacht, um die Wohnterrassen am Finowkanal selbst in Augenschein zu nehmen.



WHG-Geschäftsführer Rainer Wiegandt begrüßte Erika (82) und Walter Gollnick (83). Sie hatten als Erste einen Mietvertrag für eine Wohnung in den Wohnterrassen unterschrieben.

## Noch einmal zum Thema Mietschulden



Ausgehend vom Beitrag zu Mietschulden aus der Veröffentlichung im Amtsblatt vom 04. August 2008 gibt es eine Reihe von Zuschriften, auch anonymen Art, in denen von der WHG gefordert wird, in diesen Fällen besonders unduldsam und mit aller Härte vorzugehen.

Seitens der WHG ist auch einzuschätzen, dass eine Reihe von in finanzielle Not geratenen Bürgern dieses nicht durch persönliches Handeln verursacht haben. Die Nichtzahlung aber führt bei der WHG zu fehlenden Geldeinnahmen und somit auch zu fehlenden finanziellen Mitteln für die Instandhaltung und Investitionen.

Wir haben ein Bearbeitungssystem entwickelt, das alle rechtlichen Mittel zur Eintreibung der offenen Forderungen enthält und durch das somit auch die gebührende Härte zur Anwendung kommt.

Wichtig ist für alle Mieter, bei denen sich solche Situationen abzeichnen können, sich vertrauensvoll frühzeitig bei der entsprechenden Kundenbetreuung zu melden, um gemeinsam nach einer Lösungsmöglichkeit zu suchen.

Ihr Rainer Wiegandt

3 % Rabatt auf das Angebot „Essen auf Rädern“ der Volkssolidarität für Besitzer der WHG-Club-Card

ANZEIGE



**Zweckverband für Wasser- und Abwasserentsorgung Eberswalde**

Marienstraße 7  
16225 Eberswalde  
Tel.: (03334) 209-0  
Fax: (03334) 209-299  
e-mail:  
zwa-ebw@barnim.de  
www.zwa-eberswalde.de

**Wir liefern Ihr Trinkwasser und entsorgen Ihr Schmutzwasser**

**Sprechzeiten:**

Di von 9.00 - 11.30 Uhr  
12.30 - 18.00 Uhr  
Do von 9.00 - 11.30 Uhr  
12.30 - 15.00 Uhr

Telefonnummern zur

Durchwahl:

**Sekretariat des Verbandsvorstehers**  
(03334) 209-100

**Sekretariat Kaufmännischer Bereich**  
(03334) 209-200

**Sekretariat Bereich Trinkwasser/ Schmutzwasser**  
(03334) 209-140

**Sekretariat Bereich Technische Dienstleistungen**  
(03334) 209-180

**Verkauf/ Verbrauchsabrechnung**  
(03334) 209-220

**Anschlusswesen**  
(03334) 209-186 oder -187

**Bei Störungen und Havarien sind wir rund um die Uhr für Sie da:**  
**(03334) 58 190**

**Bürgermeister Friedhelm Boginski zum Arbeitsbesuch beim ZWA**

„Der ZWA leistet mit seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern eine unschätzbare Arbeit und das über Jahre hinweg, rund um die Uhr und an 365 Tagen im Jahr“. Mit diesen Worten beendete Bürgermeister Friedhelm Boginski seinen Arbeitsbesuch am 15. September beim ZWA. In Begleitung

Schaltwarte der Kläranlage, die für die Steuerung und Überwachung der Arbeitsprozesse und den 24-h-Kundendienst zuständig ist sowie das Blockheizkraftwerk, mit dem rund 2/3 des Energiebedarfs durch Eigenproduktion gedeckt werden, auf dem Programm.



**Besichtigung: Dietrich Bester (WITO), Wolfgang Hein (ZWA-Verbandsvorsteher), Bürgermeister Friedhelm Boginski und Volker Pagel (Leiter Trinkwasser/Schmutzwasser).**

von Dietrich Bester (WITO) besuchte der Bürgermeister die Kläranlage in Eberswalde und das Wasserwerk in Finow. Vom über 20 Meter hohen Faulturm auf der Kläranlage Eberswalde aus wurde das Gelände der Kläranlage mit seinen unterschiedlichen Anlagenteilen in Augenschein genommen und die Betriebsweise erläutert. Anschließend standen die

ser Eisen und Mangan entzogen wird. Chemische Zusätze zur Trinkwasseraufbereitung werden nicht benötigt, da das geförderte Grundwasser von hervorragender Qualität ist. Abschließend wurde ein Gespräch über beidseitig interessierende Fragen geführt, an dem das gesamte Leitungsteam und die Personalratsvorsitzende teilnahmen.

Zweite Station des Besuchs war das Wasserwerk Finow, das zugleich auch das größte Wasserwerk im Verbandsgebiet des ZWA darstellt. Neben dem Wasserwerk Finow wird auf dem Stadtgebiet Eberswalde noch das Wasserwerk Stadtsee und das Wasserwerk Tornow betrieben.

Zusammen wird in den drei Wasserwerken in Eberswalde rund 80% der Trinkwassermenge, die im Verbandsgebiet benötigt wird, gefördert und aufbereitet.

Der Rundgang durch das Wasserwerk Finow führte zunächst durch die Maschinenhalle mit der Pumpen- und Steuerungstechnik und anschließend in die Filterhalle mit insgesamt 6 großen Filtern, in denen dem geförderten Rohwas-

**Aus der 77. ordentlichen ZWA-Verbandsversammlung: Entlastung für den Jahresabschluss 2007 erteilt**

Am 24. September 2008 fand im Wald-Solar-Heim die 77. ordentliche Verbandsversammlung des ZWA Eberswalde statt. Unter anderem stand der Jahresabschluss für das Jahr 2007 auf der Tagesordnung. Das Wirtschaftsjahr 2007 wurde mit einem positiven Ergebnis in Höhe von 138.987,19 € abgeschlossen. Die Verbandsversammlung erteilte dem Verbandsvorsteher die Entlastung für den Jahresabschluss 2007.

Der **Bestätigungsvermerk** des Wirtschaftsprüfers, der mit der Durchführung der Jahresabschlussprüfung 2007 beauftragt war, hat abschließenden Wortlaut:

„Unsere Prüfung hat zu keinen Einwendungen geführt. Nach unserer Beurteilung aufgrund der bei der Prüfung gewonnenen Erkenntnisse entspricht der Jahresabschluss den gesetzlichen Vorschriften und vermittelt unter Beach-

tung der Grundsätze ordnungsmäßiger Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Verbandes. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss, vermittelt insgesamt ein zutreffendes Bild von der Lage des Verbandes und stellt Chancen und Risiken der künftigen Entwicklung zutreffend dar.“

Auf der Grundlage des festgestellten Jahresabschlusses 2007 sowie des vorgelegten und mit dem Bestätigungsvermerk versehenen Prüfberichts zum Jahresabschluss 2007 nahm die Verbandsversammlung die Entlastung des Verbandsvorstehers für das Geschäftsjahr 2007 vor. Gleichfalls erfolgte die Bestellung des Wirtschaftsprüfers für den Jahresabschluss per 31.12.2008.

**ZWA-Team beim Eberswalder Stadtlauf**

„RAUS aus dem Anzug, REIN in die Laufsachen!“ war das Motto des 2. Eberswalder Stadtlafes, der von den „Partnern für Gesundheit“ unter der Schirmherrschaft von Bürgermeister Friedhelm Boginski organisiert und am 7. September stattfand. Der ZWA ist dem Aufruf gefolgt und hatte ebenfalls ein Team mit dem Motto „... Wasser läuft...“ für den 7-Kilometer-Firmenlauf gestellt. In dem Team waren der Trinkwasserbereich mit Herrn Seeger jun., der Schmutzwasserbereich mit Herrn Wernlein und die Verwaltung mit Frau Guse, Frau Raasch (Azubi) und Herrn Lux vertreten.



**Der ZWA startete mit seinem Team „... Wasser läuft...“ beim 2. Eberswalder Stadtlaf.**

Diese ZWA-Seite steht Ihnen auch im Internet unter [www.zwa-eberswalde.de](http://www.zwa-eberswalde.de) zum Nachlesen zur Verfügung.



Alfred-Nobel-Straße 1  
16225 Eberswalde

WIRTSCHAFTS- UND TOURISMUSENTWICKLUNGSGESELLSCHAFT MBH DES LANDKREISES BARNIM



Innovations- und Gründerzentrum GmbH Eberswalde

## Freizeitkarten Barnimer Land Drei Karten mit Begleitheft neu überarbeitet

Das Freizeitkarten-Set „Barnimer Land“ wurde überarbeitet und ist jetzt neu erschienen. Es zeigt auf drei Kartenblättern den gesamten Landkreis Barnim mit touristischen Informationen im Maßstab 1:30 000. Diese werden durch eine Übersichtskarte im Maßstab 1:100 000 ergänzt, in der überregionale Wander- und Radwege dargestellt und textlich erläutert sind. Zu dem Karten-Set gehört ein Begleitheft mit weiteren Informationen über die Region. Das Kartenset über das Barnimer Land besteht aus den Einzelkarten „Von Niederfinow bis zur Oderberg“, „Barnimer Feldmark und Naturpark Barnim“ und „Schorfheide“. Wanderwege, überregionale Radwege, Gast-



stätten, Informationspunkte und Tourist-Infostellen, Bushaltestellen und Bahnhöfe, Museen und Kirchen – der Wanderer kann sich auf Grund der vielfältigen Angebote auf der Karte erleben. Zusammenstellen. Zusätzliche

spezielle Angebote, Tipps bis hin zu Wandervorschlägen und Ansprechpartnern sind im 26-seitigen Begleitheft ebenfalls aufgeführt.

Die Karten wurden von der LGB (Landesvermessung und Geobasisinformation Brandenburg in Potsdam) in Kooperation mit der WITO Barnim (Wirtschafts- und Tourismusedwicklungsgesellschaft mbH) hergestellt. Die Karten werden in der Regel als Set zum Preis von 12,00 EUR ISBN 978-3-7490-4155-8 verkauft. Auf Wunsch können diese aber auch einzeln zum Preis von 6,00 EUR bundesweit in allen Buchläden oder auf der LGB-Internet-Seite [www.geobasis-bb.de](http://www.geobasis-bb.de) bestellt werden.

## Existenzgründertag im November

Der 15. Existenzgründertag Barnim/Uckermark findet am Samstag, dem 15. November 2008, in Bernau statt. Ort der Veranstaltung ist von 9:30 bis 14:30 Uhr das Paulus-Praetorius-Gymnasium. Ein Höhepunkt des Tages wird die Verleihung des „Gründerpreises Barnim/Uckermark 2008“ sein.

Inhaltliche Schwerpunkte der Veranstaltung sind: Präsentation von Angeboten für Existenzgründer in einer ganztägigen Ausstellung, Workshops zu den Themen „Gründercoaching Deutschland“ und „Unternehmensnachfolge“, Gründerstammtisch für Jungunternehmer sowie die Kooperationsbörse „Suche-Biete-Börse“.

## Kontakt Daten der WITO

**Geschäftsführer**  
**Rüdiger Thunemann**  
thunemann-wito@barnim.de  
Telefon: 03334 59233

**Sekretariat**  
**Anja Landmann**  
wito@barnim.de  
Telefon: 03334 59233  
Fax: 03334 59337

**Wirtschaftsförderung, Firmen-, Investorenberatung**  
**Dietrich Bester**  
bester-wito@banim.de  
Telefon: 03334 59235

**Eberhardt Hielscher**  
hielscher-wito@barnim.de  
Telefon: 03334 59219

**Tourismus**  
**Sabine Grassow**  
tourismus-wito@barnim.de  
Telefon: 03334 59100

**Wegewart Landkreis Barnim**  
**Dietrich Lemme**  
wegewart@barnim.de  
Telefon: 03334 59108

**Neue Medien, Technik, Vermietung – InnoZent GmbH**  
**Uwe Heinrich**  
heinrich-wito@barnim.de  
Telefon: 03334 59231

## WITO organisiert Berufsorientierungstournee

Sechs Firmen aus dem Netzwerk Metall der WITO starten im Oktober mit einem Projekt, um Schülern der Region die Ausbildung in ihrem Unternehmen „schmackhaft“ zu machen. Die Initiative ist Bestandteil der landesweiten Aktion BOT-Junior (Berufsorientierungstournee junior). Die Firmen öffnen sich dabei für Mädchen und Jungen aus beiden Schulen der Stadt Eberswalde und aus der Schule in Finowfurt, die Interesse an

einer Ausbildung in einem Beruf der Metallverarbeitung haben.

In Vorbereitung des Projektes, das durch die WITO koordiniert wird, trafen sich bereits die WAT-Lehrer (Wirtschafts-Arbeit-Technik) der Schulen mit den Ausbildungsverantwortlichen der Unternehmen. Circa fünf Schüler aus jeder Schule werden künftig jeweils an einem Donnerstag nach ihrem regulären Unterricht nachein-

ander die beteiligten Firmen besichtigen, dort mit Lehrlingen sprechen und sich über den Einsatz bei Schülerpraktika informieren. Die Schüler lernen so die Unternehmen besser kennen und die Unternehmen können die Schüler bzw. die Lehrlingsanwärter besser einschätzen.

Die Stadt Eberswalde und die Gemeinde Schorfheide unterstützen das Projekt. Sie organisieren die Schülertrans-

porte zu den Unternehmen. Der erste Betriebsbesuch findet am 16. Oktober bei der Ardelt AG (ehemals Kranbau) statt.

Folgende Unternehmen arbeiten am Projekt mit: Ardelt AG, Walzwerk Finow, Metallbau Glawion, Fahrzeuginstandsetzung Deutsche Bahn, Repower Systems AG und Rothe Erde GmbH. Es ist das erste Projekt, das in Brandenburg so konkret auf den Weg gebracht wurde.

## WITO bietet Seminar an

Die WITO bietet vom 27. bis 29. Oktober 2008 ein Existenzgründerseminar an. Es findet täglich von 8 bis 16 Uhr gemäß der Förderrichtlinie des Bundesministeriums für Wirtschaft und Technologie statt. Erforderlich ist eine Mindestteilnehmerzahl von 7 Personen. Interessenten melden sich bitte bei der WITO Barnim, Herr Eberhard Hielscher, Telefon 03334 / 59219 bzw. 59233 an. Oder unter der Mail [hielscher-wito@barnim.de](mailto:hielscher-wito@barnim.de)

## Die beliebtesten Ziele im Barnim

Welche touristischen Ausflugsziele und -orte im Barnim sind besonders beliebt? Ein Holsteiner Institut hat es herausgefunden: Platz 1 belegt das Kloster in Chorin, gefolgt vom Schiffshebewerk Niederfinow. Auf Platz 3 landete der Eberswalder Zoo. Bei den beliebtesten Orten hat laut Umfrage Joachimsthal die Nase vorn. Es folgen Wandlitz und Schorfheide auf den Plätzen 2 und 3.

## Unternehmerverband Barnim traf sich zur Strategietagung



Der Unternehmerverband Barnim will in Zukunft nicht nur reden, sondern sich vor allem durch aktives Handeln einbringen. Aus diesem Grunde traf sich der neue Vorstand im September zu einer Strategietagung. In einem vierstündigen Sitzungsmarathon wurden Strategien besprochen und Vorgehensweisen abgestimmt.

Die zukünftigen Aktivitäten verlaufen allesamt nach den Leitlinien des Unternehmerverbandes Barnim: Investitionen, die Arbeitsplätze schaffen und sichern, sind zu fördern, Planungssicherheit für Unternehmen wird gefordert und Kooperationen in diesem Sinne

werden angestrebt. Außerdem sind eine Standortsicherung beziehungsweise eine Standortattraktivierung zu forcieren. In diesem Sinne wird in naher Zukunft der Dialog mit den politisch Verantwortlichen aus Stadtverwaltung, Kreisverwaltung sowie der WITO vertieft.

Für eine bessere Vernetzung und Zusammenarbeit wird derzeit an einer Datenbasis gearbeitet, die ab dem 30. September 2008 zur Verfügung steht. Diese Datenbasis enthält sämtliche Kommunikationsdaten eines jeden Mitgliedsunternehmens und gibt jederzeit Auskunft über die aktuelle Zusammensetzung des Unternehmerverbandes Barnims,

u.a. hinsichtlich der Unternehmensstärke. Weiterhin dienen die Informationen aus der Datenbasis der Realisierung der Prämisse „Arbeitsplätze sichern“. Denn die Daten gewähren Einblick in die Arbeitsplatz- und Ausbildungssituation der Unternehmen und bilden somit die Grundlage für einen möglichen Austausch von Arbeitskräften.

Der Unternehmerverband Barnim setzt sich für die Standortsicherung und Standortattraktivierung ein. Probleme sieht er in der Bürokratisierung einiger Genehmigungsbereiche sowie in der Länge von Verfahrensabwicklungen. Daher hat sich der Verband zum Ziel gesetzt, auf solche Probleme einzuwirken. Der Vor-

stand arbeitet beispielsweise an Strategien, wie bestehende Unternehmenshindernisse ausgeräumt werden können. In diesem Zusammenhang setzt sich der Unternehmerverband weiterhin für eine Verbesserung der Infrastruktur ein. Für Unternehmensansiedlungen sind auch die so genannten weichen Standortfaktoren entscheidend. Dazu gehören beispielsweise kulturelle Angebote, Freizeitmöglichkeiten oder Bildungsangebote. Der Verband wird sich für eine forcierte und attraktive Stadtplanung für Eberswalde und Bernau einsetzen, da noch eine Verbesserung der Prozesse besteht.

## 2. Eberswalder Stadtlauf Rekordbeteiligung auf und an der Straße



Der 2. Eberswalder Stadtlauf begeisterte Läufer wie Zuschauer gleichermaßen. Die Bahnstabsbrücke musste auf dem Weg zur Maria-Magdalenen-Kirche und zurück zum Sportzentrum zwei Mal passiert werden.

1200 Läufer, unzählige Zuschauer am Straßenrand und ein Organisationskonzept, das offensichtlich aufging - die Veranstalter des 2. Eberswalder Stadtlaufes hatten es geschafft: Getreu dem Motto „Raus aus dem Anzug - Rein in die Laufsachen“ schlugen sie die Teilnehmerzahlen des vergangenen Jahres um wahre Längen.

Pünktlich mit dem ersten Sonnenstrahl des Tages gingen die Stadtläufer einzeln, in Teams oder Schulklassen, über 2, 7 oder 21 Kilometer (Halbmarathon!) auf die Strecke, Start und Ziel war das Sportzentrum Westend. Der Erlös aus den Startgeldern wird der Sanierung der Wunschbrücke zugute kommen.

## Zweckertrag übergeben

Die Sparkasse Barnim übergab den örtlichen Zweckertrag des PS-Lotteriesparens aus dem 1. Halbjahr 2008 in Höhe von 52.867 Euro an insgesamt 19 Empfänger. Vorstandsvorsitzender Josef Keil: „Versteht man Geld als Hilfsmittel, muss dieses auch aktiv zur Hilfe genutzt werden“. Und das Prinzip funktioniert so: PS-Los-Besitzer gehen mit einem Euro Einsatz ins Rennen, 25 Cent davon kommen einer gemeinnützigen Einrichtung zugute. Dieses Mal durften sich unter anderem die Waggon-Komödianten, der Märkische Schule e.V., der 1. SV Eberswalde, der Verein Bands United e.V., der Verein für Heimatkunde zu Eberswalde, der Förderkreis Waldschule Eberswalde und der Feuerwehrförderverein St. Florian über die Förderung freuen.

## Ausstellung im Bürgerzentrum

Im Bürgerzentrum im Brandenburgischen Viertel kann derzeit die Ausstellung „Spielen, Lesen und gesund Aufwachsen in der Familie“ besichtigt werden. Sie zeigt kindgerechtes Spielzeug für alle Altersstufen von Puppen über Bausteine und Puzzles bis hin zu Gesellschaftsspielen zeigen, das vor Ort sogar ausprobiert werden kann. Zudem werden auch Lesetipps für die Kleinen sowie Fachliteratur über Erziehung, Kommunikation, Psychologie und Gesundheit für Eltern, Großeltern und Pädagogen vorgestellt. Ergänzend wird ein vielfältiges Rahmenprogramm angeboten - von Spielnachmittagen für die Familie bis hin zu Informationsveranstaltungen. Das Eberswalder Lokale Bündnis für Familie, gegründet vor fast zwei Jahren, hat die Ausstellung in die Waldstadt geholt, um Hilfe zur Erziehung und Bildung

zu bieten. „Familien sind die Grundlage einer guten Zukunft, weil sie Kindern Geborgenheit und Sicherheit geben“, erklärte Barbara Ebert, Beauftragte für soziale Angelegenheiten der Stadt. Dabei sei es in der heutigen Zeit für Eltern oft schwierig, aus dem vielfältigen Angebot von Freizeitmöglichkeiten die für den Nachwuchs sinnvollsten auszuwählen. Aus diesem Grund sind auch Kitas, Schulen und andere Bildungseinrichtungen dazu eingeladen, sie zur fachlichen Qualifizierung zu nutzen. Die Ausstellung, ein Projekt der Landesarbeitsgemeinschaft Familie und dem Ministerium für Arbeit, Soziales, Gesundheit und Familie, wird bis zum 25. November im Bürgerzentrum zu sehen sein. Mitorganisatorin Susanne Kaiser wird nach vorheriger Anmeldung unter 03334 818245 Führungen übernehmen.

## Neue Walzwerkstraße



Nach etwa neun-monatiger Bauzeit wurde die Walzwerkstraße ihrer Bestimmung übergeben. Die Straße dient der Erschließung eines 30 Hektar großen Gewerbegebietes rund um das Walzwerk. Ziel sei es, so Bürgermeister Friedhelm Boginski,

Eberswalde als regionalen Wachstumskern zu stärken und Arbeitsplätze sowie Industrie anzusiedeln. Der Straßenbau kostete 1,2 Millionen, 80 Prozent der Summe stammen aus Fördermitteln von Land, Bund und EU.

## Konzert Nr. 3 im Rathaus

Am 10. Oktober findet um 17 Uhr Konzert Nr. 3 der Konzertreihe im Rathaus statt. Die Instrumentalsolisten der Staatskapelle Berlin und der Komischen Oper Berlin verzaubern das Verwaltungshaus mit Flöte, Violine, Cambalo und Violoncello in einen Konzertsaal. Hans-Joachim Scheitzbach führt durch das Programm "Bach trifft Händel". Als Instrumentalsolisten spielen: Gerit Fröhlich (Flöte), Alexander Grothe (Violine), Michael Stöckigt (Cambalo) und Hans-Joachim Scheitzbach (Violoncello). Karten gibt es für 10 Euro im Vorverkauf in der Tourist-Information Eberswalde, Steinstr. 3, Telefon: 03334/64520

## 5. Hospiztag rund um das Thema Demenz

Die Geschichte der Hospizbewegung in Eberswalde begann im Jahr 1999. Zunächst wurde die ehrenamtliche Arbeit aufgebaut. Auf dieser Basis konnte im Jahr 2004 der Antrag auf ein stationäres Hospiz gewährt und umgesetzt werden. Neun Betten stehen seit vier Jahren in der kleinen, hotelähnlichen Anlage in der Erich-Mühsam-Straße 17 für die Region Barnim/Uckermark zur Verfügung. Der Evangelische Verein „Auf dem Drachenkopf“ trägt die verschiedenen Formen der Sterbegleitung und richtete den landesweiten 5. Hospiztag aus. 450 Menschen besuchten die Veranstaltung, die eine Hälfte der Teilnehmer ist im Pflegebereich tätig, die andere Hälfte setzte sich aus ehrenamtlichen

Helfern, interessierte Laien und Ärzten zusammen. Aus ihren Erfahrungen heraus stellten die haupt- und ehrenamtlichen Veranstalter das Thema Demenz und „Lebenswert/Liebenswert bis zum Ende“ in den Mittelpunkt der Diskussion. Wie Christian Schirmer von der Landesarbeitsgemeinschaft Hospiz in seinem Grußwort informierte, sind in Brandenburg 30.000 Menschen an Demenz erkrankt. „Der lange Weg demenzkranker Menschen bis zum Tod“ lautete der Titel des Hauptreferates, das Dr. Maria Kojer aus Wien hielt. „Die Resonanz auf die lebensnahe bildhafte Form der Präsentation war groß“, so Bernd Butschkau, der von Seiten der Gastgeber die Organisation trug. Es ging um Brücken bauen

zu demenzkranken Menschen, um nonverbale Kommunikation, um Möglichkeiten, die Tür zum Gegenüber zu öffnen. In 16 Workshops wurde das Thema auf vielfältige Art und Weise vertieft. „Den eigenen Tod, den stirbt man nur, doch den Tod der anderen muss man leben.“, mit diesem Zitat von Mascha Kaléko beschreibt Bernd Butschkau, der die Arbeit der ehrenamtlichen Hospizhelfer regelt, die Aufgaben seines Teams. Etwa 60 Menschen wurden in den letzten Jahren nach eigenem Wunsch für die Begleitung von Sterbenden und ihren Angehörigen geschult. Davon steht etwa die Hälfte gegenwärtig für einen möglichen Einsatz in der Region Barnim und Uckermark bereit.

## Kooperationsvertrag unterzeichnet



Die wahrscheinlich höchst gelegene Schulgalerie Brandenburgs befindet sich nun im Finower Wasserturm. Dort stellen Mitglieder der Kunst-AG am Finow-Gymnasium ihre Bilder aus. Ein entsprechender Kooperationsvertrag wurde unterzeichnet. Wechselnde Ausstellungen, eventuell auch mit regionalen Künstlern, sollen folgen.

## Eberswalder Oberschulen mit integriertem Grundschulteil feierten Richtfeste



Direktorin Petra Ziegenhagen enthüllte den neuen Namen der ehemaligen Westend-Schule, begleitet von den Trommelrhythmen der Musikgruppe, bestehend aus hörgeschädigten Schülern.

Zeitnah konnten beide Oberschulen mit integriertem Grundschulteil an den Standorten Westend und Mitte ihre Richtfeste feiern.

Den Anfang machte die ehemalige Westend-Schule, die zudem an diesem Tag einen neuen Namen bekam und von nun an Karl-Sellheim-Schule heißen wird. „Der Name steht für einen Mann, der sich in der Region eingebracht und die Stadt über viele Jahre geprägt hat. In diesem Sinne wollen wir hier die besten Bedingungen für das Lernen schaffen und auf das Leben vorbereiten“ erklärte Landrat Bodo Ihrke. Der im Jahre 1830 in der Uckermark geborene Lehrer war unter anderem wesentlich an der Gründung des ersten Eberswalder Turnvereins beteiligt und entspricht in diesem Sinn dem Konzept der Schule, deren Schwerpunkt auf dem Sport liegen wird.

Auch an der Oberschule Mitte, zusammengeführt aus der ehemaligen Goetheschule und der Grundschule Mitte, wurde kräftig gefeiert. Hier mahnte die Sechsklässlerin Lisa-Marie

Blum mit Goethes Faust daran, doch bitte auch „den Menschen hinter dem Schüler zu sehen“. Lutz Landmann, 1. Beigeordneter, gratulierte zu einem „Schmuckstück inmitten der Stadt, architektonisch wie inhaltlich“. Beide Schulen waren im Rahmen der Bildungsinitiative Barnim von städtischer in die Trägerschaft des Landkreises

übergegangen. Für Umbau und Umsetzung wurden für beide Schulen ca. 10 Millionen Euro investiert. Bürgermeister Friedhelm Boginski und der 1. Beigeordnete Lutz Landmann dankten für die Übernahme durch den Kreis und betonten, dass die finanzielle Last des Umbaus für die Stadt nicht tragbar gewesen wäre.



Ein Geschenk für das neue Gebäude am Schulstandort Mitte brachte der designierte Schulleiter Ernest Hobohn (2.v.li.) mit. Er wird sein Amt voraussichtlich im November antreten. Lisa-Marie Blum (li.) und Sophie Pehlgrimm (re.) nahmen das Bild stellvertretend für die Schülerschaft entgegen. Auch Landrat Bodo Ihrke gratulierte.

## Vom „Luxus“ der Straßensozialarbeit

„Der größte Erfolg ist der, dass es uns noch gibt“, so der Leiter des Mobile Teams, Frank Stein, zur „Geburtstagsparty“ im Kontaktladen in der Eisenbahnstraße. Aufsuchende Arbeit lautet der Auftrag, den Frank Stein mit seiner Mannschaft, dazu gehören nach einem Personalwechsel Katja Schlumbach, Sandra Adams und Frank Bestritzki am 15. September 1998 übernahm. Diese professionelle Kontinuität, begleitet von Supervision unter Trägerschaft des SPI Brandenburg, stellt ein Novum in der Branche dar. „Eberswalde ist Brandenburgs letzte Stadt dieser Größe, die sich noch vier Straßensozialarbeiter leisten kann und will“, so Stein. „Wir sind für die Probleme der jungen

Leute zuständig, die sie haben, nicht die sie machen“, betont der Sozialpädagoge. Die Zielgruppe liegt zwischen 14 und 21 Jahren. Die vier Sozialpädagogen treffen die jungen Leute draußen vor allem im Brandenburgischen Viertel, im Park am Weidendamm, auf Spielplätzen der Stadt. Etwa 600 Jugendliche fanden im letzten Jahr den Weg in den Kontaktladen zur Einzelfallberatung. Das Mobile Team kann sich nach zehn Jahren auf ein Info-Netz und Partner in der Stadt und im Landkreis stützen. Die Themen sind klassischer Natur: Probleme mit den Eltern, gescheiterte Schulabschlüsse, abgebrochene Ausbildungen, Schulden – Leben in der Warteschleife ohne Perspektive. Den

Großen fällt es schwer, sich zu verselbständigen, beschreibt Frank Stein die Situation vor Ort. Auf der anderen Seite werden die Mädchen und Jungen, die sich in Gruppen treffen und zusammen abhängen immer jünger. 11-, 12-, 13-jährige, die bis weit in die Nacht draußen herumtreiben, die schon mit Alkohol-, Zigaretten- und Drogenkonsum beschäftigt sind. Dazwischen gibt es unzählige einzelne Projekte. Auf die Frage, wie lange diese Arbeit mit Jugendlichen noch möglich sei, antwortet Frank Stein. „So lange wir sie verstehen.“ Der Kontaktladen in der Eisenbahnstraße 69 ist für Beratungsgespräche Dienstag, Mittwoch und Donnerstag von 13 bis 18 Uhr geöffnet.

Pünktlich zur bunten Jahreszeit ist sie fertig restauriert und wurde feierlich übergeben: Die Laubhütte. Als Zeugnis jüdischen Lebens in der Messingwerksiedlung steht sie allgemein für die Tradition des Laubhüttenfestes (Sukkot), das auf den Auszug der Juden aus Ägypten zurückgeht und im Gedenken an die 40-jährige Wüstenwanderung begangen wird. Es entspricht in etwa dem hiesigen Erntedankfest, in der Hütte nahmen die frommen Juden während des einwöchigen Festes ihre Mahlzeiten ein.

Die Laubhütte wurde 1916 errichtet, aber erst im Jahr 2006 im Zuge der Sanierung des alten Hüttenamtes auf dem dortigen Balkon entdeckt. Sie wurde dann abgebaut, fachgerecht saniert und umgesetzt. Es ist das aufklappbare Blech-

dach, das sofort ins Auge fällt. Es stellte sicher, dass Himmel und Sonne immer sichtbar waren, man die Hütte bei Regen trotzdem nicht verlassen musste.

„Ich war überrascht, als ich durch die Tür trat und direkt den Davidstern vor mir sah“, erinnerte sich Geschichtsexperte Arnold Kuchenbecker zur Übergabe. Bei seinen anschließenden Recherchen gelang es ihm gar, die ehemaligen Bewohner ausfindig zu machen und Kontakt aufzunehmen.

Obes regelmäßige Besichtigungszeiten geben wird, ist derzeit noch unklar. Wer die Laubhütte jedoch mit eigenen Augen bestaunen möchte, kann sich bei Arnold Kuchenbecker telefonisch unter 03334-34509 oder per E-Mail an [brigittekuchenbecker@gmx.de](mailto:brigittekuchenbecker@gmx.de) für eine Führung anmelden.



Die traditionelle Laubhütte in der Messingwerksiedlung ist ein weiteres wichtiges Zeugnis jüdischen Lebens.

## Eberswalde ist Country-Flair beim 2. Bürgerball

Eberswalde wurde kürzlich im Rahmen einer bundesweiten Initiative für Vielfalt, Toleranz und Demokratie neben weiteren 65 Städten, Landkreisen und Gebietszusammenschlüssen unter mehr als 130 Bewerbern als „Ort der Vielfalt“ ausgezeichnet. Demnächst wird ein Schild auf dem Marktplatz dies bezeugen. Kernpunkte der Bewerbung sind mehrere Initiativen und Netzwerke, die sich für eine offene und demokratische Stadtgesellschaft engagieren.

Unter dem Titel „Gemischte Party mit Line-Dance“ lud der Sprecherrat des Brandenburgischen Viertels alle Bürger aus Eberswalde und Umgebung zum 2. Bürgerball in die Sporthalle des SV Medizin in der Schorfheidestraße ein. Circa 100 tanzbegeisterte Einwohner folgten dem Aufruf.

Viel Applaus konnten die Line-Dance-Gruppen „Devil Boots“ und „White Head Eagles“ für sich verbuchen. Nach anfänglichem Zögern füllte sich die Tanzfläche nach den Klängen von „Maiks Live

Musik“. Und dann gab es für die Gäste kein halten mehr. Trotz unterschiedlichem Geschmack – ob Volksmusik, Rock oder Beat – alles in allem zogen die Veranstalter ein positives Fazit. Die Versorgung der Gäste mit Getränken und kleinem Imbiss, zu moderaten Preisen. Besonderer Dank gilt dem Museum der Stadt, das viele Exponate zum Ausschmücken zur Verfügung stellte. Auch an die vielen ungenannten Helfer ein großes Danke; ohne sie wäre es bei Weitem nicht solch ein gelungener Abend geworden.

**Buchhandlung Mahler**



Inh. Brigitte Puppe-Mahler  
**10. Oktober, 19.30 Uhr**  
 „Die MelanKomiker“ -  
*Lachen ist gesund*  
 in der **Brasserie am Stein**

In Eberswalde: Eisenbahnstraße 2a, Telefon: 23 92 31  
 In Finow: Eberswalder Straße 82, Telefon: 3 22 86  
[www.ebw-buch.de](http://www.ebw-buch.de)

**!!! KUNDE PLEITE !!!**

Aus geplatzttem Großauftrag:  
**14 NAGELNEUE FERTIGGARAGEN**  
 zu absoluten **Schleuderpreisen**  
 (Einzel- oder Doppelbox)  
 Wer will eine oder mehrere?  
 Info: **Exklusiv-Garagen**  
**Tel. 0800-785 3 785**  
**gebührenfrei (24 h)**

**BIERAKADEMIE**

Oktober wird es jedes Jahr,  
 dann ist auch wieder Bockbier da!  
 Fuhrmalz bei uns, frisch vom Fass,  
 komm vorbei, bestell dir was!  
 ...ab in die Bierakademie

... in die Eisenbahnstraße 27-29, Eberswalde  
 Telefon 03334-22118  
 geöffnet von Mittwoch bis Sonntag 12-24 Uhr, Dienstag ab 17 Uhr  
 - Montagabend nie !



**Ausgezeichnete Leistung – immer in Ihrer Nähe**

Informationen über die günstigen Versicherungs- und Bausparangebote der HUK-COBURG erhalten Sie von

**Kundendienstbüro Dieter Hildburger**

Eisenbahnstraße 32  
 16225 Eberswalde  
 Tel.: (03334) 23 59 67  
 Fax: (03334) 52 60 67  
 Öffnungszeiten:  
 Mo-Fr 9-13 Uhr  
 Mo, Di 15-18 Uhr  
 Do 15-19 Uhr

**Vertrauensleute Werner Skiebe**

Freudenberger Straße 3  
 16225 Eberswalde  
 Tel./Fax: (03334) 28 26 61  
 Funk: (0172) 3 14 30 49  
 Termine nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
 Aus Tradition günstig

**Ihr Zuhause in Eberswalde**



zentrumsnah mit **Altstadtflair**

Hochwertige Niedrigenergiehäuser  
 Nagel- / Schneiderstraße,  
 RH 120 m<sup>2</sup> Wfl  
 komfortable Ausstattung  
 mit Terrasse und Doppelstellplatz

Schneiderstraße 25 und 26  
 KP je 170.000 €  
 ILB-Förderung möglich

andere Häuser zur Miete  
 KM ab 750,00 €



Ihr Ansprechpartner:  
**Marko Reinhardt**  
 Tel. 03334-30426

**BESTATTUNGSHAUS – DEUFRAINS – FAMILIENUNTERNEHMEN**

Individuelle, einfühlsame und kompetente Beratung in allen Bestattungsfragen und in der Vorsorgeregulierung. Vertrauen Sie auf unsere langjährige Erfahrung.

Ratzeburgstraße 12,  
 16225 Eberswalde  
 Telefon: 03334 / 2 26 41  
 Schönebecker Straße 1,  
 16247 Joachimsthal,  
 Telefon: 033361 / 64 123

Tag und Nacht ☎ dienstbereit  
[www.DEUFRAINS.de](http://www.DEUFRAINS.de)

**Führerscheinproblem???**

**Verkehrspsychologische Praxis**  
**Helmuth Thielebeule & Partner**  
 Diplom-Psychologen und Verkehrspsychologen

Eberswalde 03334/28 44 11, Berlin 030/39 87 55 55  
[www.Verkehrspsychologie.de](http://www.Verkehrspsychologie.de)

**Minigolf-Turnier**

Das Hotel „Haus Chorin“ veranstaltet am 26. Oktober das 6. Minigolf-Turnier. Los geht es um 11 Uhr nach vorherigem Training. Interessenten können sich bis noch zum 25. Oktober telefonisch unter 033366-500 oder per E-Mail an [hotel@chorin.de](mailto:hotel@chorin.de) anmelden.



**Sparkassen-RiesterRente**  
 Jetzt auch zum Erwerb von Wohneigentum!

**Geschenkt: 10.600 €\* für Tommy.**

[www.ich-bin-ein-riester.de](http://www.ich-bin-ein-riester.de)



**Sparkasse Barnim**

Holen Sie sich jetzt Ihre Geschenke: Förderung vom Staat, Steuervorteile etc. Mit der Sparkassen-RiesterRente sparen Sie für eine zusätzliche lebenslange Rente und gleichen somit einen Großteil der Versorgungslücke zu Ihrer gesetzlichen Altersrente aus. Infos in Ihrer Geschäftsstelle oder auf [www.ich-bin-ein-riester.de](http://www.ich-bin-ein-riester.de). Wenn's um Geld geht - Sparkasse.

\* Allgemeines Beispiel, individuelle Informationen erhalten Sie von Ihrer Sparkasse. Bei der berechneten Fördersumme wurden unveränderte steuerliche Rahmenbedingungen für den gesamten Anlagezeitraum unterstellt.

**Pegasus Immobilien GmbH**



**Wir suchen für vorgemerzte Kunden Objekte!**

Inh. Birgit Moxter

Hasenwinkel 5 - 16359 Biesenthal  
 Tel./Fax 03337-41 694 - Funk 0170-56 07 621  
[www.pegasus-immobilien.de](http://www.pegasus-immobilien.de)